LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS
PRODUKTA KODS *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē.Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk.Visi šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karalistes likumos un ir grozītas.

Rūpīgi izlasiet šos norādījumus, pirms lietojat šo produktu Šis produkts ir izstrādāts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem, kas var izraisīt nobrāzumus, griezumus vai caurduršanas traumas un, ja iespējams, trieciena izturību., un pret aukstumu. un pret saskari ar karstām virsmām. Tipiskas lietošanas vides ietver; noliktavas operācijas celtniecība, refrižeratora loģistika un darbs ziemā. Šie cimdi var zaudēt siltumizolācijas īpašības, kad tie ir slapji. Šie cimdi nav paredzēti lietošanai mitros apstākļos.

B tipa cimdi ir ieteicami augstas veiklības metināšanas darbībām un A tipa cimdi ir paredzēti visiem citiem metināšanas nolūkiem. Tomēr vienmēr atcerieties, ka neviens IAL elements nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, un, veicot ar risku saistītas darbības, vienmēr jābūt uzmanīgiem.

PIEZĪME : Par A-E (EN388) īpašībām testa paraugs tiek ņemts no cimda palmu zonas. Cimdi / piedurknēm nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu . Tie neaizkavēs traumas un saistītās vibrācijas. Produktus, kuru plīsuma izturība sasniedz 1. vai augstāku līmeni, nav ieteicams lietot, ja pastāv sapīšanās risks kustīgu mašīnu tuvumā. Trieciena aizsardzība attiecas tikai uz rokas aizmuguri un neietver pirkstus. Ja veiktspēja ir norādīta ar simbolu X, nevis cipariem, cimds nav paredzēts lietošanai, uz ko attiecas attiecīgais tests. Attiecībā uz īpašību F Triecienizturība, ja P nav norādīts, šie cimdi nav pārbaudīti attiecībā uz triecienu Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta attiecīgā pārbaude. Blīvējuma pretiegriezuma testa laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (6.3.) Ir atsauces veiktspējas rezultāts

BRĪDINĀJUMS: Izkausēta metāla šļakatu gadījumā darba laikā Cimds var nenovērst visus apdeguma riskus.lietotājam nekavējoties jāatstāj darba vieta un jānovelk cimds.

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*** Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Šo izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020

Nēsāšana un noņemšana Šie cimdi ir savienoti pāri ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei Ja ir trieciena aizsardzības spilventiņi, tie jāvalka rokas virspusē. Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņotājiem. Izvairieties no iekšpuses apgriešanas uz āru.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS Ja to neizmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras galējībām. Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnībā nožūt pirms ievietošanas glabāšanā.

PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS: Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus. ja produkts ir bojāts, tas nesniedz optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāizmet un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.

TĪRĪŠANA: veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts. Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.

MARĶĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:
I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA/
ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis
iii. Produkta kods iv. Izmērs
v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI UN IEROBEŽOJUMI - Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas (eg Latex) par kuriem ir zināms, ka tie var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kuriem var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontakta reakcija. Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu sarakstu, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju. Lai izvairītos no bojāšanās riska, šo produktu ieteicams izmantot 3 gadu laikā pēc iegādes datuma.

SKATIET IEPRIEKŠ SNIEGTO TABULU.

EN407:2020 LĪMEŅU DIAPAZONS
Aizsargcimdi pret termiskiem riskiem (siltums un / vai uguns)

A	Ierobežota liesmas izplatīšanās	**0-4**
B	Kontaktsiltums	**0-4**
C	Konvektīvais siltums	**0-4**
D	Staru karstumu	**0-4**
E	Kausēta metāla sīkas šļakatas līmeņi	**0-4**
F	Lielas izkausēta metāla šļakatas	**0-4**

EN407:2020

Šobrīd nav standartizētas pārbaudes metodes, lai noteiktu U.V materiālu iespiešanos cimdiem, taču pašreizējās metināšanas ierīču aizsargcimdu izgatavošanas metodes parasti nepieļauj U.V starojuma iekļūšanu. Šie cimdi nodrošinās ierobežotu aizsardzību pret apdegumiem, nonākot saskarē ar karstām virsmām.

EN12477:2001 TYPE A / B
- Sasniegtais līmenis ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.***

ANSI / ISEA 105-2016
- Sasniegtais līmenis ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.***

EN388:2016+A1:2018 LĪMEŅU DIAPAZONS

A	Izturība pret nodilumu	**0-4**
B	Pret iegriezuma izturība	**0-5**
C	Saraušanu pretestība	**0-4**
D	Caurduršanas izturība	**0-4**
E	Stiprums pretiegriezuma pretestībai	**A-F**
F	Trieciena izturība	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuālā apdraudējuma minimālo līmeni

EN511:2006
AIZSARDZĪBA PRET AUKSTUMU:
EN511 2006

LĪMEŅU DIAPAZONS

A	Izturība pret konvektīvo aukstums	**1-4**
B	Izturības pret kontaktaukstums	**1-4**
C	Ūdens caurlaidība līmenī	**0-1**

Cimdi, kas aizsargā no aukstuma, slapjos apstākļos var zaudēt izolācijas īpašības. EN511 atbilstošie cimdi ir paredzēti aizsardzībai pret aukstumu, lai apstrādātu detaļas vidē, kur temperatūra var sasniegt -50 ° C.

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

---

HR UPUTE ZA KORISNIKE
KOD PROIZVODA *Pogledajte tablicu iznad*

Pogledajte naljepnicu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodu i korisničkim podacima u nastavku.Svi ovi proizvodi udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA Ovaj proizvod je dizajniran za pružanje ograničene zaštite od mehaničkih opasnosti koje mogu uzrokovati ozljede od abrazije, porezotina ili uboda i, gdje je primjenjivo, ozljede od udarca, i protiv hladnoće. i protiv dodira s vrućim površinama Tipična okruženja za korištenje uključuju; rad u skladištu graditeljstvo, logistika u hladnjači i zimski rad. Ove rukavice mogu izgubiti svoja izolacijska svojstva ako su mokre.

Ove rukavice nisu dizajnirane za korištenje u vlažnim uvjetima. Rukavice tipa B preporučuju se za vrlo spretne zavarivačke operacije a rukavice tipa A su za sve druge namjene zavarivanja. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan proizvod OZO ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan tijekom obavljanja aktivnosti povezane s rizikom. **NAPOMENA:** Za svojstva A-E (EN388) ispitni uzorak je preuzet iz područja dlana rukavice. Rukavice/rukavi ne smiju doći u izravan kontakt s otvorenim plamenom . Neće spriječiti povrede od nagnječenja i povrede povezane sa vibracijama. Proizvodi koji postižu razinu 1 ili višu otpornosti na kidanje ne preporučuju se za uporabu tamo gdje postoji opasnost od zapltanja u blizini strojeva u pokretu Zaštita od udara odnosi se samo na gornji dio šake (nadlanica) na ruci i ne uključuje prste. Ako je izvedba označena s X, umjesto broja, znači da rukavica nije namijenjena za uporabu pokrivenu odgovarajućim testom. Za svojstvo F otpornost na udarce, ako nema oznaku P, ove rukavice nisu testirane za otpornost na udarce. Prazan okvir označava da ovaj proizvod nije testiran na odgovarajući test. Za otupljivanje tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati testa kupea su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi

UPOZORENJE: U slučaju prskanja rastaljenog metala tijekom rada Rukavica možda neće eliminirati sve rizike od opeklina.korisnik treba odmah napustiti radno mjesto i skinuti rukavicu.

UDOBNOST I VELIČINE ***Pogledajte tablicu iznad*** Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020

NAVLAČENJE I SKIDANJE: Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana. Gdje postoje jastučići za zaštitu od udaraca, treba ih nositi na gornjoj strani dlana. Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama. Izbjegavajte ih preokretati.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja.

PREGLED PRIJE I NAKON UPORABE: Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice. Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču.

ODRŽAVANJE: Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere. Stoga se preporuča da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.

OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA/
II. Proizvođač / ovlašteni predstavnik
III. Kod proizvoda IV. Veličina
V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.

PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPORABE - Neke rukavice mogu sadržavati sastojke (eg lateks) za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod senzibiliziranih osoba, koji mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju. Ako se pojave alergijske reakcije, odmah potražite savjet liječnika. Popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije, dostavlja se na zahtjev. Kako bi se izbjegao rizik od propadanja, savjetuje se da se ovaj proizvod upotrijebi unutar 3 godine od datuma konačnog kupnje.

POGLEDAJTE TABLICU IZNAD

EN407:2020 OPSEG RAZINA
Zaštitne rukavice protiv toplinskih rizika (toplina i / ili plamen)

A	Ograničeno širenje plamena	**0-4**
B	Otpornost na kontaktnu toplinu	**0-4**
C	Otpornost na konvektivnu toplinu	**0-4**
D	Otpornost na radijacijsku toplinu	**0-4**
E	Otpornost na manje prskanje rastopljenog metala	**0-4**
F	Velike kapljice rastaljenog metala - Razina	**0-4**

EN407:2020

Trenutačno ne postoji standardizirana metoda ispitivanja za otkrivanje propuštanja UV zraka kroz materijal rukavice, ali trenutni postupci izrade zaštitnih rukavica za zavarivanje obično ne dopuštaju prodiranje UV zračenja. Ove rukavice pružit će ograničenu zaštitu od opeklina.

EN12477:2001 TYPE A / B
- POSTIGNUTA RAZINA ***Pogledajte tablicu iznad***

ANSI / ISEA 105-2016
- POSTIGNUTA RAZINA ***Pogledajte tablicu iznad***

EN388:2016+A1:2018 OPSEG RAZINA

A	Otpornost na abraziju	**0-4**
B	Otpornost na rezanje oštricom	**0-5**
C	Otpornost na kidanje	**0-4**
D	Otpornost na probijanje	**0-4**
E	Otpornost na rezanje ravnom oštricom	**A-F**
F	Otpornost na udarce	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

EN511:2006
ZAŠTITA OD HLADNOĆE:
EN511 2006

OPSEG RAZINA

A	Otpornost na kovektivnu hladnoću	**1-4**
B	Otpornost na kontaktnu hladnoću	**1-4**
C	Otpornost na propuštanje vode	**0-1**

Rukavice koje štite od hladnoće mogu izgubiti svoja izolacijska svojstva ako su mokre. EN511 testirane rukavice dizajnirane su za zaštitu od hladnoće za rukovanje predmetima u okruženjima gdje temperatura može doseći -50 ° C.

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

---

EE KASUTUSJUHEND
TOOTE KOOD *Vaata tabelit.*

Täpsemat teavet vastavate standardite kohta leiate toote etiketilt.Kehtivad ainult standardid ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutusjuhendis.Kõik need tooted on vastavusse viidud Ühendkuningriigi seaduste ning muudetud määruste (EL) 2016/425 ja 2016/425 nõuetega.

ENNE KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NEID JUHISEID See toode on ette nähtud piiratud kaitseks mehaaniliste ohtude eest, mis võivad põhjustada hõõrdumis-, lõike- või pistevigastusi ja vajaduse korral löögikahjustusi., ja külma vastu. ja kokkupuute vastu kuumade pindadega Tüüpilised kasutuskeskkonnad on järgmised; laotööd ehitus, külmutatud logistika ja talvine töö. Need kindad võivad kaotada oma isoleerivaid soojusomadusi, kui nad on märjad. Need kindad ei ole mõeldud kasutamiseks niisketes tingimustes.

B-tüüpi kindaid on soovitav kasutada keerulisematel keevitustöödel. ja A-tüüpi kindad on mõeldud kõikide muude keevituste jaoks. Pidage siiski meeles, et ükski IKV ei suuda tagada täielikku kaitset ja riskidega seotud tegevuste läbiviimisel tuleb alati olla ettevaatlik.

PANE TÄHELE: A-E (EN388) omaduste jaoks võetakse katseproov kinnasest peopesa alalt. Kindad/varrukad ei tohi kokkupuutuda lahtise leegiga . Need ei takista purustamise vibratsiooniga seotud vigastuste eest. Tooteid, mis saavutavad rebenemiskindluse taseme 1 või kõrgema, ei soovitata kasutada seal, kus on oht takerduda liikuvate masinate lähedusse. Kindad on mõeldud kergete löökide eest ainult käeseljale ja need ei kaitse sõrmi. Kui tulemus on tähistatud X, st et kinnas ei ole vastava katsega kaetud. Kui omaduse F puhul ei ole märgitud P, ei ole neid kindaid löögikindluse suhtes katsetatud. Tühi lahter näitab, et toodet ei ole vastava katse suhtes katsetatud. Tuhmumise ajal lõikekindluse test (6.2) on kupee test vaid soovituslik, TDM lõiketakistuse test (6.3) on võrdlusnäitaja

HOIATUS: Sulametalli pritsmetega töötamise ajal Kindad ei pruugi kaitsta kõigi põletusohtude eest.peab kasutaja lahkuma viivitamatult töökohalt ja võtma kindad käest.

ISTUVUS JA SUURUS ***Vaata tabelit.*** Kanda ainult sobiva suurusega tooteid. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING: Neid kindaid pakutakse paaris, vasaku ja parema käe kindad. Kinda kummeeritud osa on peopesal, trükitud silt peaks olema käeseljal selgelt nähtav. Kui on olemas löögikaitsekihid, tuleb neid kanda käeseljal. Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel. Vältige nende tagurpidi pööramist..

LADUSTAMINE JA TRANSPORT Kui seda toodet ei kasutata, hoidke seda hästi ventileeritavas ruumis, eemal ekstreemsetest temperatuuridest. Kui toode on märg, siis laske sel täielikult kuivada enne ladustamist

KONTROLLIGE ENNE JA PÄRAST KASUTAMISTK Enne kasutamist kontrollige alati kindaid. Kui toode saab kahjustada, siis ei oma ta optimaalset kaitset. See tuleb eemaldada kasutusest ja asendada.Ära kunagi kasuta kahjustatud(rikutud) toodet. Kahtluse korral konsulteeri tootjaga

PUHASTAMINE: Toimingute juhised toodeteleon suunavad ja uutes tingimustes ei saa garanteerida pesu tulemust. Seega soovitame neid tooteid mitte pesta ega puhastada keemiliselt

MARKEERING-TOODETE MARKEERIMINE:
i. CE märgistus/ANSI märk/UKCA/
ii. Tootja/Volitatud esindaja
iii. Toote kood iv. Suurus
v.Piktogramm asjakohase standardi numbri ja tulemuslikkuse näitajatega.

SUUTLIKKUS JA PIIRANGUD KASUTAMISEL Mõned kindad võivad sisaldada koostisosi (nt lateks). mis teadaolevalt võivad põhjustada allergiat tundlikel inimestel, kellel võib tekkida ärritav ja/või allergiline kontaktreaktsioon. Allergilise reaktsiooni ilmnemisel tuleb viivitamatult pöörduda arsti poole. Taotluse korral esitatakse loetelu kindades sisalduvatest ainetest, mis teadaolevalt põhjustavad allergiat. Rikkumise ohu vältimiseks soovitatakse seda toodet kasutada 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast.

VAATA TABELIT.

EN407:2020 TASEME ULATUS
Kaitsekindad termiliste ohtude vastu (kuumutamineja/ või tulekahju)

A	Piiratud Leegi levik	**0-4**
B	Kontakt kuumusekaitse Tase	**0-4**
C	Konvektiivne soojuskaitse Tase	**0-4**
D	Radiaalne soojuskaitse Tase	**0-4**
E	Väikesed metallpritsmed Tase	**0-4**
F	Suured Sulametalli Pritsmed	**0-4**

EN407:2020

Patarei materjalide U.V läbi tungimise avastamiseks praegu standardiseeritud katsemeetodit ei ole, kuid praegused meetodid keevitajate kaitsekinnaste tegemiseks ei luba üldjuhul U.V kiirgusel tungida läbi. Need kindad pakuvad piiratud kaitset põletuste.

EN12477:2001 TYPE A / B
- SAAVUTATUD TASE ***Vaata tabelit.***

ANSI / ISEA 105-2016
- SAAVUTATUD TASE ***Vaata tabelit.***

EN388:2016+A1:2018 TASEME ULATUS

A	Kulumiskindlus	**0-4**
B	Lõikekindlus	**0-5**
C	Rebenemiskindlus	**0-4**
D	Torkekindlus	**0-4**
E	Otsene lõikekindlus	**A-F**
F	Põrutuskindlus	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: näitab, et kinnas langeb alla konkreetse ohu minimaalse toimivustaseme

EN511:2006
KAITSE KÜLMA EEST:
EN511 2006

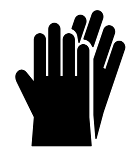
TASEME ULATUS

A	Konvektiivse külmakaitse Tase	**1-4**
B	Kontaktse külma kaitse Tase	**1-4**
C	Veekindlusekaitse Tase	**0-1**

Märjana võivad külma eest kaitsvad kindad kaotada oma isoleerivad omadused. EN511 sertifitseeritud kindad on ette nähtud kaitseks külmade detailide käsitlemiseks, kus temperatuur võib langeda alla -50℃ .

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

---



HAND
PROTECTION

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1:2018						EN407 2020						EN511 2006			EN12477:2001 +A1:2005	(NB) NO	(AB) NO	ANSI / ISEA 105-2016	Size
	A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F	A	B	C	TYPE				
A520	2	1	2	2	X		4	1	3	1	4	2				B	2777			9/L-11/XXL
A531	4	2	3	3	X		4	1	3	X	3	X	2	2	X	A	2777	0321	CUT A	10/XL

MANUFACTURER

PORTWEST IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

quefairedemesdechets.fr

22
PAP

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
CODUL PRODUSULUI *Consultați tabelul*

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile utilizatorului de mai jos.Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale Regulamentului 2016/425, astfel cum au fost introduse în legislația britanică și modificate.

CITIȚI CU ATENTIE ACESTE INSTRUCTIUNI INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI Acest produs este conceput pentru a oferi o protecție limitată împotriva pericolelor mecanice care pot cauza leziuni prin abraziune, tăiere sau perforare și, dacă este cazul, răni prin impact, si împotriva frigului. și împotriva contactului cu suprafețele fierbinți Mediile tipice de utilizare includ; operațiuni de depozit constructie, logistica frigorifica si lucru de iarna. Aceste mănuși își pot pierde proprietățile termice izolante atunci când sunt umede. Aceste mănuși nu sunt concepute pentru a fi utilizate în condiții de umezeală. Mănușile de tip B sunt recomandate pentru operațiunile de sudare cu dexteritate ridicată și mănușile de tip A sunt pentru toate celelalte scopuri de sudare. Cu toate acestea, amintiți-vă întotdeauna că niciun articol din EIP nu poate oferi o protecție completă și trebuie să aveți întotdeauna grijă în timpul desfășurării unei activități legate de risc. **NOTE:** Pentru proprietățile A-E (EN388), eșantionul de testare este luat din zona palmelor mănușii. Mănușile / mânecile acestora nu trebuie sa intre in contact cu foc deschis . Acestea nu pot preveni ranile cauzate de lovituri și asociate acestora. Produsele care ating un nivel 1 sau mai mare de rezistență la rupere nu sunt recomandate pentru utilizare acolo unde există riscul de încurcare în apropierea mașinilor în mișcare Protecția împotriva impactului se aplică numai pe partea din spate a mâinii și nu include degetele. În cazul în care performanța este indicată cu un X, în loc de un număr, înseamnă că mănușa nu este concepută pentru utilizarea care face obiectul testului corespunzător Pentru proprietatea F Rezistență la impact, dacă P nu este indicat, aceste mănuși nu au fost testate pentru impact O casetă goală indică că acest produs nu a fost testat la testul corespunzător. Pentru oprirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt indicative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.

AVERTIZARE: În cazul unei stropi de metal topit în timpul lucrului Este posibil ca mănușile să nu elimine toate riscurile de arsuri.utilizatorul trebuie să părăsească imediat locul de muncă și să scoată mănușa.

AJUSTARE SI MARIMI ***Consultați tabelul*** Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mănuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING: Aceste mănuși sunt furnizate într-o pereche cu mâna stângă și mâna dreaptă. Partea cauciucată a mănușii este purtată pe palma mâinii, eticheta tipărită ar trebui să fie clar vizibilă pe dosul mâinii. Acolo unde există tampoane de protecție la impact, acestea trebuie purtate pe dosul mâinii. Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mănuși. Evitați să le inversați din interior spre exterior.

DEPOZITARE SI TRANSPORT Când nu este utilizat, depozitați produsul într-o zonă bine ventilată și ferit de temperaturi extreme. Dacă produsul este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de introducerea în depozit.

INSPECȚIA ÎNAINTE ȘI DUPĂ UTILIZARE: Verificați întotdeauna mănușile înainte de utilizare. Dacă produsul este deteriorat ,acesta nu va oferi nivelul optim de protecție și trebuie aruncat și înlocuit.A nu se folosi produse deteriorate.În cazul unor dubii se consulta producatorul.

CURĂȚARE: Nivelele de performanță se referă la produsele aflate în condiții și nu pot fi garantate dacă produsul este spălat. Prin urmare, se recomandă ca aceste produse să nu fie spălate sau curățate.

MARKING- PRODUSUL ESTE MARCAT ASTFEL:
I. Marcajul CE / marcajul ANSI / UKCA/
II. Producatorul/Reprezentantul autorizat
III. Codul produsului IV. Marimea
V. Pictograma cu numărul standard relevant și cifrele de performanță.

PERFORMANȚĂ ȘI LIMITAȚII DE UTILIZARE- Unele mănuși pot conține ingrediente (eg Latex) care sunt cunoscute a fi o posibilă cauză a alergiilor la persoanele sensibilizate, care pot dezvolta o reacție de contact iritantă și/sau alergică. Dacă apar reacții alergice, solicitați imediat sfatul medicului. La cerere, va fi furnizată o listă a substanțelor conținute în mănuși despre care se știe că provoacă alergii. Pentru a evita riscul de deteriorare, se recomandă ca acest produs să fie utilizat în termen de 3 ani de la data finală de achiziție.

CONSULTAȚI TABELUL

EN407:2020 NIVEL GAMA
Manusi de protectie impotriva riscurilor termice (Caldura si /ori foc)

A	Limiteaza raspandirea flacarilor	**0-4**
B	Contactul cu caldura Nivel	**0-4**
C	Efect convectiv la caldura Nivel	**0-4**
D	Caldura radianta Nivel	**0-4**
E	Particule mici de metal topit Nivel	**0-4**
F	Stropi mari de nivel de metal topit	**0-4**

EN407:2020

În prezent nu există o metodă standardizată de testare pentru detectarea penetrării UV a materialelor pentru mănuși, dar metodele actuale de construcție a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit, în mod normal, penetrarea radiației U.V. Aceste mănuși vor oferi o protecție limitată împotriva arsurilor la contactul cu suprafețe fierbinți.

EN12477:2001 TYPE A / B
- NIVEL ATINS ***Consultați tabelul***

ANSI / ISEA 105-2016
- NIVEL ATINS ***Consultați tabelul***

EN388:2016+A1:2018 NIVEL GAMA

A	Rezistenta la abraziune	**0-4**
B	Rezistenta la taieturii lamei	**0-5**
C	Rezistenta la rupere	**0-4**
D	Rezistenta la strapungere	**0-4**
E	Rezistenta la taierea dreapta a lamei	**A-F**
F	Rezistenta la impact	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Indică faptul că mănușa scade sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual dat

EN511:2006
PROTECTIA IMPOTRIVA FRIGULUI:
EN511 2006

NIVEL GAMA

A	Rezistenta la radcirea convectiva Nivel	**1-4**
B	Rezistenta la contactul cu frigul Nivel	**1-4**
C	Impermeabilitatea la apa Nivel	**0-1**

Mănușile care protejează împotriva frigului își pot pierde proprietățile izolatoare dacă sunt umede. Mănușile testate EN511 sunt concepute pentru a proteja împotriva frigului pentru manipularea pieselor în medii în care temperatura poate ajunge la -50 ° C.

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

---

SI NAVODILA ZA UPORABO
KODA IZDELKA *Glej tabelo spodaj.*

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka.Veljajo samo standardi in ikone, ki so prikazani na izdelku in na informacijah za uporabnike spodaj.Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in Uredbe 2016/425, kot je bila uvedena v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena.

PRED UPORABO IZDELKA, SI DOBRO PREBERITE TA NAVODILA Ta izdelek je narejen tako, da zagotavlja omejeno zaščito pred mehanskimi nevarnostmi, ki lahko povzročijo odrgnine, ureznine ali vbodnine in, kjer je to mogoče, poškodbe zaradi udarcev., in pred mrazom. in pred stikom z vročimi površinami Običajno se uporablja v naslednjih okoljih; za delo v skladišču v gradbeništvu, hladilna logistika in delo v zimskem času. Te rokavice lahko izgubijo izolacijske toplotne lastnosti, če so mokre. Te rokavice niso namenjene uporabi v mokrih razmerah.

Rokavice tipa B so priporočljive za varjenje z večjo spretnostjo , rokavice tipa A pa za vse druge namene varjenja. Vendar pa si zapomnite, da noben izdelek osebne varovalne opreme ne more zagotoviti popolne zaščite, zato je potrebno biti vedno previden pri izvajanju dejavnosti povezanih s tveganjem.

OPOMBA: Za lastnosti A-E (EN388) se poskusni vzorec vzame s površine dlani rokavice. Rokavice / rokavi ne smejo priti v stik z direktnim plamenom. . Ne ščitijo pred nevarnimi udarci in s tem povezanimi vibracijami. Izdelkov, ki dosegajo stopnjo 1 ali višjo pri odpornosti proti raztrganju, ni priporočljivo uporabljati, če obstaja nevarnost zapletanja v bližini premikajočih se strojev. Zaščita pred udarci velja samo za zgornji del dlani in ne vključuje prstov. Če je učinkovitost označena z X, namesto številke, pomeni, da rokavica ni namenjena za uporabo, ki je zajeta v ustreznem preizkusu. Za lastnost odpornosti na udarce F, če ni navedeno P, te rokavice niso bile testirane za odpornost na udarce Prazno polje pomeni, da ta izdelek ni bil testiran v skladu z ustreznim testom. Za slabljenje med preizkusom odpornosti na urez (6.2) so rezultati coupejevega testa le okvirni, medtem ko je TDM preizkus odpornosti na urez (6.3) referenčni rezultat učinkovitosti.

OPOZORILO: V primeru brizganja staljene kovine med delom Rokavice morda ne odpravljajo vseh tveganj za opekline.mora uporabnik takoj zapustiti delovno mesto in odstraniti rokavice.

PRILAGAJANJE IN VELIKOSTI ***Glej tabelo spodaj.*** Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč ohlapni ali pretesni, bodo omejevali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Velikost izdelka je označena na rokavici. Za primerno velikost glej tabelo zgoraj. Velikost ustreza EN ISO 21420 : 2020

NAMEŠČANJE & ODSTRANJEVANJE: Te rokavice so v paru, leva in desna rokavica. Gumirani del rokavice se nosi na spodnji strani dlani, natisnjena nalepka mora biti dobro vidna na vrhnji strani dlani. Kjer so nameščene blazinice za zaščito pred udarci, jih je potrebno nositi na hrbtni strani dlani. Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah. Pazite, da jih ne obrnete navzven.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ Ko izdelek ne uporabljate, ga shranjujte na dobro prezračenem mestu, stran od ekstremnih temperatur. Če je izdelek moker, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga shranite.

PREGLED PRED IN PO UPORABI: Pred uporabo vedno preverite rokavice. Če se izdelek poškoduje, NE zagotavlja optimalne ravni zaščite in ga je treba zavreči in zamenjati.Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če ste v dvomu, se posvetujte s proizvajalcem.

ČIŠČENJE: Stopnje zmogljivosti so za nove izdelke in jih ni mogoče zagotoviti, če je izdelek opran. Zato je priporočljivo, da se teh izdelkov ne pere ali čisti v čistilnici.

OZNAKE- IZDELEK JE OZNAČEN Z:
I. Oznako CE / oznako ANSI / UKCA/
II. Proizvajalcem / pooblaščenim zastopnikom
III. Kodo izdelka IV.Velikostjo
V. Piktogramom ustrezne številke standarda in učinkovitosti.

UČINKOVITOST IN OMEJITVE UPORABE - Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine (eg Latex) ki so znani kot možni povzročitelji alergij pri preobčutljivih osebah, pri katerih se lahko razvije dražilna in/ali alergijska reakcija ob stiku. Če se pojavijo alergijske reakcije, se takoj posvetujte z zdravnikom. Seznam snovi v rokavicah, za katere je znano, da povzročajo alergije, se predloži na zahtevo. Da bi se izognili nevarnosti propadanja, je priporočljivo, da ta izdelek uporabite v obdobju 3 let od datuma končnega nakupa.

GLEJ TABELO SPODAJ.

EN407:2020 STOPNJA OBSEGA
Zaščitne rokavice pred toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj)

A	Omejeno širjenje plamena	**0-4**
B	Stopnja Kontaktne toplote	**0-4**
C	Stopnja Konvekcijske toplote	**0-4**
D	Stopnja Sevalne toplote	**0-4**
E	Stopnja Majhnih kapljic staljene kovine	**0-4**
F	Stopnja velikih brizgov staljene kovine	**0-4**

EN407:2020

Trenutno ni standardizirane preizkusne metode za odkrivanje UV prebodov materialov za rokavice, vendar sedanji načini izdelave zaščitnih rokavic za varilce, običajno teh prebodov ne omogočajo. Te rokavice zagotavljajo omejeno zaščito pred opeklinami v stiku z vročimi površinami.

EN12477:2001 TYPE A / B
- DOSEŽENA STOPNJA ***Glej tabelo spodaj.***

ANSI / ISEA 105-2016
- DOSEŽENA STOPNJA ***Glej tabelo spodaj.***

EN388:2016+A1:2018 STOPNJA OBSEGA

A	Odpornost proti obrabi	**0-4**
B	Odpornost proti urezninam	**0-5**
C	Odpornost proti raztrganju	**0-4**
D	Odpornost proti prebadanju	**0-4**
E	Odpornost proti ureznina ravnih rezil	**A-F**
F	Odpornost proti udarcem	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Označuje, da rokavice padejo pod najnižjo raven zmogljivosti za posamezno nevarnost

EN511:2006
ZAŠČITA PROTI MRAZU:
EN511 2006

STOPNJA OBSEGA

A	Stopnja Odpornosti na Konvekcijski mraz	**1-4**
B	Stopnja Odpornosti na Kontaktni mraz	**1-4**
C	Stopnja Prepustnosti vode	**0-1**

Rokavice, ki ščitijo pred mrazom, lahko izgubijo izolacijske lastnosti, če so mokre.. Rokavice preizkušene po EN511 so zasnovane za zaščito pred mrazom pri opravljanju del v okolju, kjer lahko temperatura doseže -50 ° C.

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER
PRODUKTKODEN *Se tabell ovan*

Se produktetiketten för detaljerad information om motsvarande standarder.Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga.Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och förordning 2016/425 i enlighet med brittisk lagstiftning.

Läs noga igenom dessa instruktioner innan du använder den här produkten Denna produkt är utformad för att ge begränsat skydd mot mekaniska faror som kan orsaka nötning, skär- eller punkteringsskador och i tillämpliga fall slagskada, och mot köld. samt vid kontakt med varma ytor Typiska användningsområden: Lagerarbetare Konstruktion, köldlogistik och vinterarbete. Dessa handskar kan tappa sin köldisolerande effekt när de är blöta. Dessa handskar är inte avsedda att användas i våta förhållanden.

Handskar av typ B rekommenderas för svetsarbeten med hög skicklighet och typ A-handskar är för alla andra svetsändamål. Kom dock alltid ihåg att ingen personlig skyddsutrustning kan ge fullt skydd och försiktighet måste alltid vidtas när man utför en riskfyllda arbeten.

NOTERA : För egenskaper A-E (EN388) tas testprovet från handskens handflat. Handskarna / ärmarna får inte komma i kontakt med en öppen flamma . De kommer inte att förhindra förföljande skador och tillhörande vibrationer. Produkter som uppnår nivå 1 eller högre i rivhållfasthet rekommenderas inte för användning där det finns risk för intrassling nära rörliga maskiner Slagskydd gäller endast på baksidan av handen och inkluderar inte fingrarna. Om prestanda anges med en X, istället för ett nummer, är handsken inte avsedd för användning som omfattas av motsvarande test. För egenskap F Slagtålighet, om P inte anges har dessa handskar inte testats för slag En tom ruta indikerar att denna produkt inte har testats för motsvarande test. För utjämning under skärmotståndstestet (6.2) är resultaten av coupe-testet endast indikativa medan TDM-skärmotståndstestet (6.3) är referensprestationsresultatet

VARNING: Vid stänk av smält metall under arbetet Handsken kanske inte eliminerar alla risker för brännskador.Användaren ska omedelbart lämna arbetsplatsen och ta av handsken.

MONTERING OCH STORLEKNING ***Se tabell ovan*** Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lösa eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med EN ISO 21420: 2020

På och avklädnad Dessa handskar tillhandahålls i ett par med vänster och höger hand. Den gummerade delen av handsken bärs på handflatan på handen, Där det finns stötskydd ska dessa bäras på handryggen. den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning. Undvik att vända dem ut och in.

LAGRING OCH TRANSPORT När produkten inte används, förvara produkten i ett välventilerat område bort från extremtemperaturer. Om produkten är våt, låt den torka helt innan den läggs i förvaring.

INSPEKTION FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING: Kontrollera alltid handskarna före användning. Om produkten skadas kommer den INTE att ge optiumnivån och måste kasseras och bytas ut.Använd aldrig en skadad produkt. Om du är osäker, kontakta tillverkaren.

RENGÖRING: Prestandanivåerna gäller för produkter i ett nytt skick och kan inte garanteras om produkten tvättas. Därför rekommenderas att dessa produkter inte ska tvättas eller rengöras.

MÄRKNING - PRODUKTEN ÄR MÄRKT MED:
I. CE-märket / ANSI-märket / UKCA/
ii. Tillverkaren / auktoriserad representant
III. Produktkoden iv. Storleken
v. Piktogrammet med relevant standardnummer och prestationsfigurer.

PRESTANDA OCH BEGRÄNSNINGAR AV ANVÄNDNINGEN - Vissa handskar kan innehålla ingredienser (eg Latex) som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos personer med känslig hy som kan utveckla irriterande och/eller allergisk kontaktreaktion. Om allergiska reaktioner skulle uppstå, kontakta omedelbart läkare. En förteckning över ämnen i handskarna som är kända för att orsaka allergier ska tillhandahållas på begäran. För att undvika risken för försämring, rekommenderas att denna produkt används inom 3 år från det sista inköpsdatumet.

SE TABELL OVAN

EN407:2020 NIVÅ
Skyddshandskar mot termiska risker (värme och / eller brand)

A	Begränsad flamspridning	**0-4**
B	Kontakta Värme Nivå	**0-4**
C	Konvektiv värme Nivå	**0-4**
D	Radiantvärme Nivå	**0-4**
E	Små stänk av smält metallnivå	**0-4**
F	Stora stänk av smält metallnivå	**0-4**

EN407:2020

Det finns inte någon standardiserad testmetod för att upptäcka U.V-penetration av material för handskar, men de nuvarande metoderna för konstruktion av skyddshandskar för svetsare tillåter normalt inte penetration av U.V-strålning. Dessa handskar ger ett begränsat skydd mot brännskador när de kommer i kontakt med heta ytor..

EN12477:2001 TYPE A / B
- Nivå uppnådd ***Se tabell ovan***

ANSI / ISEA 105-2016
- Nivå uppnådd ***Se tabell ovan***

EN388:2016+A1:2018 NIVÅ

A	Slitstyrka	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Rivningsresistans	**0-4**
D	Punkteringsresistans	**0-4**
E	Rak Blades Cut Resistance	**A-F**
F	slag skydd	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Indikerar att handsken faller under minsta prestanda för den enskilda faran

EN511:2006
SKYDD MOT KYLA:
EN511 2006

NIVÅ

A	Motståndskraft mot konvektiv köldnivå	**1-4**
B	Motstånd mot kontakt Kall nivå	**1-4**
C	Permeabilitet för vattennivå	**0-1**

Handskar som skyddar mot kyla kan förlora sina isolerande egenskaper om de är våta. EN511-testade handskar är utformade för att skydda mot kyla för att hantera delar i miljöer där temperaturen kan uppgå till -50 ° C.

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

---

AL MANUALI I PERDORIMIT
KODI I PRODUKTIT *Shih tabelen e mesiperme*

Referojuni etiketës së produktit për informacion të hollësishëm mbi standardet përkatëse.Janë të zbatueshme vetëm standardet dhe ikonat që shfaqen në produkt dhe informacionin e përdoruesit më poshtë.Të gjitha këto produkte janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe Rregullores 2016/425 siç janë sjellë në ligjin e Mbretërisë së Bashkuar dhe ndryshuar.

Lexoni me Kujdes keto Udhezime Perpara Perdorimit te Ketij Produkti Ky produkt është projektuar për të siguruar mbrojtje të kufizuar nga rreziqet mekanike që mund të shkaktojnë dëmtime nga gërryerja, prerja ose shpimi dhe kur është e aplikueshme, dëmtim nga përplasja, dhe kundër të ftohtit. dhe kundër kontaktit me sipërfaqe të nxehta Mjediset tipike për përdorim përfshijnë; operacionet e magazinës ndërtimi, logjistikë frigoriferike dhe punë dimërore. Këto doreza mund të humbasin vetitë e tyre termike izoluese kur janë të lagura. Këto doreza nuk janë të dizajnuara për t'u përdorur në kushte të lagështa. Dorezat e tipit B rekomandohen për operacionet e saldimit zhdërvjelltësi të lartë dhe dorezat e tipit A janë për të gjitha qëllimet e tjera të saldimit. Sidoqoftë, gjithmonë mbani mend se asnjë artikull i PMPse nuk mund të sigurojë mbrojtje të plotë dhe duhet pasur gjithmonë kujdes gjatë kryerjes së një aktiviteti të lidhur me rrezikun. **SHËNIM:** Për pronat A-E (EN388), mostra e provës merret nga zona e palme e dorezës. Dorezat/Menget nuk duhet te jene ne kontakt me ndrejperdrejte me flaket . Ato nuk do te parandalojne lendimet nga shtypja dhe vibracionet. Produktet që arrijnë një nivel 1 ose më të lartë të rezistencës ndaj këputjes nuk rekomandohen për përdorim kur ekziston rreziku i ngatërrimit pranë makinerive lëvizëse Mbrojtja anti-goditje vlen vetëm për pjesën e pasme të dorës dhe nuk përfshin gishtat. Kur performanca tregohet me nje X, ne vend te nje numri, do te thote se doreza nuk eshte e dizajnuar per perdorim te mbrojtur nga rreziku perkates. Për veçorinë F Rezistenca ndaj Ndikimit, nëse P nuk tregohet, këto doreza nuk janë testuar për Ndikim Një kuti bosh tregon se ky produkt nuk është testuar në testin përkatës. Për dulling gjatë testit të rezistencës së prerjes (6.2), rezultatet e testit të coupe janë vetëm tregues ndërsa testi i rezistencës së prerjes TDM (6.3) është rezultati i performancës së referencës

PARALAJMËRIM: Në rast të spërkatjes së metalit të shkrirë gjatë punës Doreza mund të mos eliminojë të gjitha rreziqet e djegies.përdoruesi duhet të largohet menjëherë nga vendi i punës dhe të heqë dorezën.

PERSHTATSHMERIA DHE MASAT ***Shih tabelen e mesiperme*** Veshinl vetem produkte me nje madhesi te pershtatshme. Produkte te cilat jane shume te lirshme ose shume te shtrenguara do te kufizojne levizjen dhe nuk do te sigurojne nivelin optimal te mbrojtjes. Madhesia e ketyre produkteve eshte shenuar te dorezat. Shih tabelen e mesiperme per rangun e madhesie Përmasat përputhen me EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING: Këto doreza sigurohen në një palë me një dorë të majtë dhe një dorë të djathtë. Pjesa e gomuar e dorezës vishet në pëllëmbë të dorës, etiketa e shtypur duhet të duket qartë në pjesën e pasme të dorës. Aty ku ka jastëkë mbrojtës nga ndikimi, ato duhet të vishen në pjesën e pasme të dorës. Për heqjen, shmangni kontaktin me ndonjë ndotës të mundshëm që mund të jetë në doreza. Shmangni përmbysjen e tyre brenda dhe jashtë.

MAGAZINIMI DHE TRANSPORTIMI Kur nuk eshte ne perdorim, ruani produktin ne nje zone te ajrosur mire larg ekstremeve te temperatures. Nese produkti eshte i lagur, lejo qe te thahet plotesisht para se te vendoset ne depo.

INSPEKTIMI PARA DHE PAS PERDORIMIT: Gjithmonë kontrolloni dorezat para përdorimit. Nese produkti behet i demtuar, NUK do te ofroje nivelin e opcionit te mbrojtjes dhe duhet te hiqet dhe te zevendesohet.Asnjehere mos perdorni nje produkt te demtuar. Nese dyshoni, konsultohuni me prodhuesin.

PASTRIMI: Nivelet e performances jane per produktet ne nje gjendje te re dhe nuk mund te garantohen nese produkti pastrohet. Prandaj rekomandohet qe keto produkte te mos jene te lare ose te thata te pastrohen.

SHENIMI- PRODUKTI ESHTE SHENUAR ME:
I. Shenja i CE / ANSI / UKCA/
ii. Prodhuesi / perfaqesuesi i autorizuar
iii. Kodi i produktit iv. Permasa
v. Piktogramin me numrin perkates te standardit dhe figurat e performances.

PERFORMANCA DHE KUFIZIMET E PERDORIMIT - Disa doreza mund të përmbajnë përbërës (eg Latex) të cilat njihen si shkaktarë të mundshëm të alergjive tek personat e sensibilizuar, të cilët mund të zhvillojnë reaksion kontakti irritues dhe/ose alergjik. Nëse duhet të shfaqen reaksione alergjike, kërkoni menjëherë këshilla mjekësore. Një listë e substancave të përfshira në doreza, të cilat dihet se shkaktojnë alergji, do të sigurohet sipas kërkesës. Për të shmangur rrezikun e përkeqësimit, këshillohet që ky produkt të përdoret brenda 3 viteve nga data përfundimtare e blerjes.

SHIH TABELEN E MESIPERME

EN407:2020 FUSHA E NIVELIT
Doreza mbrojtese kunder rrezieqeve termike (Ngrohje dhe / ose Zjarr)

A	Përhapja e kufizuar e flakës	**0-4**
B	Rezistenca ndaj Nxetesise ne Kontakt Niveli	**0-4**
C	Rezistenca ndaj Nxetesise Konviktive Niveli	**0-4**
D	Rezistenca ndaj Nxetesise Rrezatuese Niveli	**0-4**
E	Rezistenca ndaj Sperkatje te vogla te metalit te shkrire Niveli	**0-4**
F	Spërkatje të mëdha të metalit të shkrirë	**0-4**

EN407:2020

Aktualisht nuk ekziston nje metode testimi e standardizuar per zbulimin e depertimit te materialeve per dorashka ne U.V, por metodat e tanishme te ndertimit te dorezave mbrojtese per saldatoret zakonisht nuk lejojne depertimin e rrezatimit U.V. Këto doreza do të sigurojnë mbrojtje të kufizuar nga djegiet.

EN12477:2001 TYPE A / B
- NIVELI I ARRITUR ***Shih tabelen e mesiperme***

ANSI / ISEA 105-2016
- NIVELI I ARRITUR ***Shih tabelen e mesiperme***

EN388:2016+A1:2018 FUSHA E NIVELIT

A	Rezistanca ndaj Grryrjes	**0-4**
B	Rezistenca ndaj Prerjes me Thike 0-5	**0-5**
C	Rezistanca ndaj Grisjes	**0-4**
D	Rezistanca ndaj Shpimit	**0-4**
E	Rezistenca ndaj Prerjes me Thike Drjejtperdrejt	**A-F**
F	Rezistenca Goditjeve	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Tregon që doreza bie nën nivelin minimal të performancës për rrezikun e dhënë individual

EN511:2006
MBROJTJA KUNDER TE FTOHTIT:
EN511 2006

FUSHA E NIVELIT

A	Rezistenca ndaj te Ftohtit Konviktive Niveli	**1-4**
B	Rezistenca ndaj te Ftohtit ne ne Kontakt Niveli	**1-4**
C	Pershkrushmeria e Ujit Niveli	**0-1**

Doreza që të mbrojnë nga të ftohtit mund të humbasin vetitë e tyre izoluese nëse janë të lagura. Dorezat e testuara EN511 janë krijuar për të mbrojtur kundër të ftohtit për trajtimin e pjesëve në mjedise ku temperatura mund të arrijë -50°C.

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

---

LT NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS
PRODUKTO KODAS *Žr. Lentelę aukščiau*

Produkto etiketėje rasite išsamią informaciją apie atitinkamus standartus.Tinka tik tie standartai, kurie yra pažymėti ant produkto ir ant naudotojo informacijos žemiau.Visi šie produktai atitinka Reglamento (EU) 2016/425 reikalavimus. Reglamentas 2016/425 buvo papildytas ir priimtas į Jungtinės Karalystės teisinę sistemą.

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS Šis produktas skirtas ribotai apsaugai nuo mechaninių trinties, įpjovimo ar pradūrimo pavojų ir poveikio, ir nuo šalčio. ir nuo kontakto su karštais paviršiais Tipiška naudojimo aplinka: sandėlio operacijos statybos, šaldytuvinė logistika ir darbas žiemą. Šios pirštinės jei sušlampa gali prarasti savo izoliacines termines savybes. Šios pirštinės neskirtos naudoti drėgnomis sąlygomis.

B tipo pirštinės dėl savo vikrumo rekomenduojamos suvirinimo operacijoms Visada atminkite, kad joks AAP negali suteikti pilnos apsaugos, todėl būkite visada atidūs, atlikdami su rizika susijusias veiklas.

DĖMESIO! Dėl savybių A-E (EN388) bandomasis mėginys paimtas iš pirštinės delno ploto. Pirštinės/rankovės neturi turėti tiesioginio kontakto su ugnimi. . Neapsaugo nuo sužeidimų suspaudžiant ar dėl vibracijos. Produktai turintys 1 ar aukštesnį atsparumo plyšimui lygį nerekomenduotini naudoti prie judančių mechaninių įrenginių dėl įtraukimo rizikos. Apsauga nuo smūgių taikoma tik rankos gale ir neapima pirštų. Kai našumas pažymėtas ne skaičiumi, o raide X, tai reiškia pirštinės netinkamos dėvėti pagal atitinkamą testą. F atsparumo poveikiui savybę, jei nėra P ženklinimo, reiškia, kad šios pirštinės nebuvo testuotos dėl poveikio. Tuščias langelis reiškia, kad šis produktas nebuvo testuojamas atitinkamam testui. Atliekant pasipriešinimo pjovimui bandymą (6.2), kupė bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjovimui bandymas (6.3) yra etaloninis eksploatacinių savybių rezultatas.

DĖMESIO: dirbant su lydyto metalo purslais Pirštinės nepanaikina nudegimo rizikųnaudotojas turi nedelsiant palikti darbo vietą ir nusiimti pirštines.

ATITIKIMAS IR DYDŽIAI ***Žr. Lentelę aukščiau*** Dėvėkite tik tinkamo dydžio produktus. Per laisvi ar per ankšti produktai riboja judesius ir nesuteikia optimalios apsaugos. Šių produktų dydis yra pažymėtas ant pirštinės. Tinkamų dydžių lentelė yra aukščiau. Dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020

UŽSIDĖJIMAS IR NUSIĖMIMAS Šios pirštinės yra porinės, kairiajai ir dešiniajai rankai. Guminė pirštinės dalis yra skirta delnui, įspaustas ženklas turi matytis viršuje. Ten kur yra apsauginės pagalvėlės, jos turi būti dėvimos ant rankos užpakalinės pusės. Nusiimant pirštines, venkite kontakto su bet kokiais teršalais esančiais ant pirštinės. Venkite nusiimant pirštines jas išversti..

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS Kai nenaudojami, saugokite šiuos produktus gerai ventiliuojamoje vietoje atokiau nuo ekstremalių temperatūrų. Jei produktas yra šlapias, prieš padėdami į saugojimo vietą, leskite jam išdžiūti.

PATIKRINIMAS PRIEŠ IR PO NAUDOJIMO : Prieš naudodamiesi visada patikrinkite pirštines. Jei produktas yra pažeistas, jis nesuteiks optimalios apsaugos ir turi būti sunaikintas arba pakeistas nauju.Niekada nenaudokite pažeisto produkto. Jei abejojate, susisiekite su gamintoju.

VALYMAS: Našumo lygiai pagal standartą yra nustatyti naujiems produktams ir negali būti garantuojami, jei produktas yra išskalbtas. Rekomenduojama šių produktų neskalbti ir nevalyti.

ŽYMĖJIMAS- PRODUKTAS ŽYMIMAS SEKANČIAI:
I. CE žymėjimas / ANSI žymėjimas /UKCA/
ii. Gamintojas/Įgaliotas atstovas
iii. Produkto kodas iv. Dydis
v. Piktograma su atitinkamu standarto numeriu ir našumo ženklu..

NAŠUMAS IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI - Kai kurios pirštinės gali turėti priemaišų (eg Latex) kuris žinomas kaip galimas alergijos sukėlėjas jautriems žmonėms ir galintis sukelti alerginę kontaktinę reakciją. Atsiradus alerginei reakcijai, nedelsiant kreipkitės į medikus. Sąrašą medžiagų esančių šiose pirštinėse ir galinčių sukelti alergijas, gausite atsiuntę užklausimą. Siekiant išvengti nusidėvėjimo, patariama šį produktą sunaudoti per 3 metus nuo galutinės pirkimo datos.

ŽR. LENTELĘ AUKŠČIAU

EN407:2020 LYGIŲ SKALĖ
Apsauginės pirštinės nuo terminės rizikos (karščio ir/ar gaisro)

A	Ribotas liepsnos plitimas	**0-4**
B	Kontaktinis karštis Lygis	**0-4**
C	Konvekcinis karštis Lygis	**0-4**
D	Radiacinis karštis Lygis	**0-4**
E	Maži lydyto metalo tiškalai Lygis	**0-4**
F	Didelių lydyto metalo purslų lygis	**0-4**

EN407:2020

Nera standartizuoto metodo nustatyti UV skvarbai pirštinėms. Šiuolaikiniai suvirinimo pirštinių gamybos metodai paprastai leidžia gaminti pirštines nepraleidžiannčias UV radiacijos. Šios pirštinės užtikrins ribotą apsaugą nuo nudegimų, kai jos liečiasi su karštais paviršiais..

EN12477:2001 TYPE A / B
- PASIEKTAS LYGIS ***Žr. Lentelę aukščiau***

ANSI / ISEA 105-2016
- PASIEKTAS LYGIS ***Žr. Lentelę aukščiau***

EN388:2016+A1:2018 LYGIŲ SKALĖ

A	Atsparumas trinčiai	**0-4**
B	Atsparumas įpjovimui	**0-5**
C	Atsparumas plyšimui	**0-4**
D	Atsparumas pradūrimui	**0-4**
E	Atsparumas tiesių ašmenų įpjovimui	**A-F**
F	Atsparumas poveikiui	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: rodo, kad pirštinė nukrenta žemiau minimalaus tam tikro pavojaus veikimo lygio

EN511:2006
APSAUGA NUO ŠALČIO:
EN511 2006

LYGIŲ SKALĖ

A	Atsparumas konvekciniam šalčiui Lygis	**1-4**
B	Atsparumas kontaktiniam šalčiui Lygis	**1-4**
C	Pralaidumas vandeniui Lygis	**0-1**

Pirštinės, saugančios nuo šalčio, gali prarasti izoliacines savybes, jei jos bus šlapios. EN511 patikrintos pirštinės sukurtos apsaugoti nuo šalčio dirbant su dalimis aplinkoje, kur temperatūra gali siekti -50 ° C.

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

---

NO BRUKERINFORMASJON
PRODUKTKODEN *Se tabell over*

Referer til produktlabel for dejaljert informasjon om tilsvarende standarder.
Bare standarder og ikoner som vises på både produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder.Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som brakt i britisk lov og endret.

LES DISSE INSTRUKSENE NØYE FOR PRODUKTET TAS I BRUK Dette produktet er utviklet for å gi begrenset beskyttelse mot mekaniske farer som kan forårsake slitasje, kutt- eller punkteringsskader og, der det er aktuelt, støtskader, og mot kulde og mot kontakt med varme overflater Typiske miljøer for bruk dette omfatter: Lagerdrift Konstruksjon, Fryselager og vinterarbeid Disse hanskene kan miste sine isolerende termiske egenskaper når de er våte. Disse hanskene er ikke beregnet for bruk i våte omgivelser.

Type B-hansker anbefales for sveiseoperasjoner med høy fingerferdighet og Type A-hansker er for alle andre sveiseformål. Husk imidlertid alltid at ingen verneutstyr kan gi full beskyttelse, og forsiktighet må alltid utvises når du utfører en risikorelatert aktivitet

MERK: For egenskapene A-E (EN388) blir prøveprøven tatt fra handskens håndflateområde. Hansker/ermene skal ikke komme i kontakt med åpen ild . De forhindrer ikke klemskader og vibrasjonsskader. Produkter som oppnår et nivå 1 eller høyere i rivebestandighet anbefales ikke for bruk der det er fare for sammenfiltring nær bevegelige maskiner Støtbeskyttelse gjelder oversiden av hånden og gjelder ikke fingre Hvor ytelsen er angitt med en X istedenfor et tall, betyr dette at hansken ikke er utformet for bruk dekket av den tilsvarende testen. For egenskap F Slagmotstand, hvis P ikke er indikert, er disse hanskene ikke testet for støt En tom boks indikerer at dette produktet ikke har blitt testet til den tilsvarende testen. Under kuttmotstandstesten (6.2) er Coupe-testresultatene bare indikative mens TDM-kuttmotstandstesten (6.3) er referanseytelsesresultatet

ADVARSEL: I tilfelle av smeltet metallsprut under arbeid Hansken eliminerer kanskje ikke all risiko for brannskader.brukeren bør umiddelbart forlate arbeidsplassen og fjerne hansken.

TILPASNING OG STØRRELSER: ***Se tabell over*** Bare bruk produktet i passende størrelse. Produkter som er for løse eller for stramme begrenser bevegelsen og gir ikke det optimale beskyttelsesnivået. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Se tabellen ovenfor for størrelsesområde. Størrelse Oppfyller EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING:
Disse hanskene leveres i et par med venstre og høyre hånd.
Den gummierte delen av hansken bæres på håndflaten, den trykte etiketten skal være tydelig på baksiden av hånden. Der det er støtbeskyttelsesputer skal disse bæres på håndbaken.
Unngå kontakt med eventuelle forurensninger som kan være på hanskene når de taes av. Unngå å vrenge hanskene.

OPPBEVARING OG TRANSPORT: Når de ikke er i bruk, skal de lagres i et godt ventilert område uten ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vått, la det tørke helt før det lagres.

INSPEKSJON FØR OG ETTER BRUK: Sjekk alltid hanskene før bruk. Hvis produktet er skadet, gir det IKKE det optimale beskyttelsesnivået og må kastes og byttes ut.Aldri bruk et skadet produkt. Hvis du er i tvil, rådfør deg med produsenten.

RENGJØRING: Ytelsesnivåene er for produkter i ny tilstand og kan ikke garanteres etter produktet er vasket. Derfor anbefales det at disse produkter aldri vaskes eller renses.

MARKERING – DETTE PRODUKTER ER MERKET MED:
I. CE-merket / ANSI-merket / UKCA/
ii. Produsenten / autorisert representant
iii. Produktkoden iv. Størrelsen
v. Piktogrammet med gjeldene standardnummer og ytelsesnivå i tall.

YTELSE OG BRUKSBEGRENSNINGER – Noen hansker kan inneholde ingredienser (eg Latex) som er kjent for å være en mulig årsak til allergi hos sensibiliserte personer, som kan utvikle irriterende og/eller allergisk kontaktreaksjon. Hvis allergiske reaksjoner skulle oppstå, kontakt lege umiddelbart. En liste over stoffer i hanskene som er kjent for å forårsake allergi, skal leveres på forespørsel. For å unngå risiko for forringelse, anbefales det at dette produktet brukes innen 3 år etter siste kjøpsdato.

SE TABELL OVER

EN407:2020 NIVÅOMRÅDE
Vernehansker mot termiske risiko (varme og/eller ild)

A	Begrenset Flammespredning	**0-4**
B	Kontaktvarme Nivå	**0-4**
C	Konveksjonsvarme Nivå	**0-4**
D	Strålevarme Nivå	**0-4**
E	Mindre sprutt av smeltet metall Nivå	**0-4**
F	Store sprut av smeltet metall nivå	**0-4**

EN407:2020

For øyeblikket er det ingen standard test for detektering av UV-penetrasjon av materialer for hansker, men de nåværende metoder for konstruksjon av vernehansker for sveisere gir vanligvis ingen gjennomtrengning av UV-stråler. Disse hanskene vil gi begrenset beskyttelse mot forbrenning når de kommer i kontakt med varme overflater.

EN12477:2001 TYPE A / B
- OPPNADD NIVÅ ***Se tabell over***

ANSI / ISEA 105-2016
- OPPNADD NIVÅ ***Se tabell over***

EN388:2016+A1:2018 NIVÅOMRÅDE

A	Slitasjestyrke	**0-4**
B	Kuttmotstand	**0-5**
C	Rivemotstand	**0-4**
D	Penetrasjonsmotstand	**0-4**
E	Kuttmotstand fra rette knivblad	**A-F**
F	Slagmotstand	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Indikerer at en hanske ikke møter kravene for gjeldene fare

EN511:2006
VERN MOT KULDE:
EN511 2006

NIVÅOMRÅDE

A	Motstand mot overført kulde Nivå	**1-4**
B	Motstand mot kontaktkulde Nivå	**1-4**
C	Vanntette egenskaper Nivå	**0-1**

Hansekr som beskytter mot kulde kan mist isolasjonsegenskapene hvis de blir våte. EN511 testede hansker er designet for å besytte mot kulde der hvor temperaturen kan bli under -50 grader

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

---

UA ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА
КОД ВИРОБИ *Див таблицю вище*

Для отримання детальної інформації щодо відповідних стандартів зверніться до етикетки виробу.Застосовуються лише стандарти та піктограми, які відображаються як на виробі, так і на користувацькій інформації нижче.Усі ці товари відповідають вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та Регламенту 2016/425, внесених до законодавства Великобританії та внесених до них змін.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ Цей продукт розроблено для забезпечення обмеженого захисту від механічних небезпек, які можуть спричинити стирання, порізи або проколи, а також, де можливо, травми від удару, і проти холода. і проти контакту з гарячими поверхнями Типові середовища для використання включають; складські операції будівництво, холодильна логістика та зимова робота. Ці рукавички можуть втратити свої теплоізоляційні властивості у вологому стані. Ці рукавички не призначені для використання у вологих умовах. Рукавички типу B рекомендуються для зварювання з високим спритністю. та рукавички типу А призначені для всіх інших зварювальних робіт. Однак, завжди пам'ятайте, що жоден предмет ЗІЗ не може забезпечити повний захист, і завжди слід дотримуватися обережності під час здійснення діяльності, пов'язаної з ризиком. **ПРИМІТКА:** Для властивостей A-E (EN388) досліджувана проба взята з області пальми перчатки. Рукавички / рукава не повинні контактувати з відкритим полум'ям . Вони не перешкоджають травм в результаті дроблення і пов'язаних з ними вібрацій. Вироби, які досягають рівня 1 або вище стійкості до розриву, не рекомендуються для використання там, де існує ризик заплутування поблизу рухомих механізмів Захист від ударів забезпечується тільки для тильної сторони кисті, і не включає пальці. Якщо характеристика вказана за допомогою X, а не числа, це означає, що рукавичка не призначена для використання, охопленого відповідним випробуванням. Для властивості F ударостійкість, якщо P не вказано, ці рукавички не були перевірені на удар Порожнє поле вказує, що цей продукт не пройшов відповідний тест. Відносно притуплення різального інструменту при випробуваннях на стійкість до порізів (6.2) результати випробування за методом COUP є орієнтовними, при цьому результат випробування на стійкість до порізів по методу TDM (6.3) є контрольним результатом вимірювання робочих характеристик.

УВАГА: У разі розбризкування розплавленого металу під час роботи Рукавичка може не усунути всі ризики опіків.користувач повинен негайно залишити робоче місце та зняти рукавички.

ПІДБІР І РОЗМІРИ ***Див таблицю вище*** Використовуйте вироби тільки відповідного розміру. Занадто вільні або занадто тісні вироби будуть обмежувати рух і не забезпечать оптимальний рівень захисту. Розмір відзначений на рукавиці. Див. ряд розмірів в таблиці вище. Розмір відповідає EN ISO 21420:2020

ОДЯГАННЯ ТА ЗНЯТТЯ: Ці рукавички надаються в парі для лівої і правої руки. Прогумована частина рукавички одягається на долоню на руці, надрукований ярлик повинен бути добре видно на тильній стороні кисті. Там, де є накладки для захисту від ударів, їх слід носити на тильній стороні долоні. При знятті уникайте контакту з будь-якими можливими забрудненнями, які можуть бути на рукавичках. Не вивертайте їх навиворіт.

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ Якщо рукавички не використовуються, зберігайте їх в добре провітрюваному приміщенні, уникаючи перепадів температур. Якщо виріб мокрий, дайте йому висохнути повністю перед зберіганням.

ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ І ПІСЛЯ НЬОГО: Завжди перевіряйте рукавички перед використанням. Якщо виріб пошкоджено, він НЕ забезпечить оптимальний рівень захисту, тому рукавички треба зняти і замінити.Ніколи не використовуйте пошкоджений виріб. У разі сумнівів зверніться до виробника.

ОЧИЩЕННЯ: ступеня характеристик позначені для виробів в новому стані, і не гарантуються після прання продукту. Тому не рекомендується мити і сушити ці вироби.

МАРКУВАННЯ- ВИРІБ МАРКУЄТЬСЯ:
I. Знак CE / знак ANSI / UKCA/
ii. Виробник / уповноважений представник
iii. код виробу iv. Розмір
v. Піктограма з відповідним номером стандарту і показниками характеристик.

ХАРАКТЕРИСТИКИ І ОБМЕЖЕННЯ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ - Деякі рукавички можуть містити інгредієнти (eg Latex) які, як відомо, є можливою причиною алергії у сенсибілізованих осіб, у яких може розвинутися подразнення та/або алергічна контактна реакція. При появі алергічних реакцій негайно зверніться до лікаря. Перелік речовин, що містяться в рукавичках, які, як відомо, викликають алергію, надається за запитом. Щоб уникнути ризику псування, рекомендується використовувати цей продукт протягом 3 років від дати останньої покупки.

ДИВ ТАБЛИЦЮ ВИЩЕ

EN407:2020 ДІАПАЗОН СТУПЕНІВ
Захисні рукавички проти термічних ризиків (тепло і / або полум'я)

A	Обмежене поширення полум'я	**0-4**
B	Контакт з полум'ям Ступінь	**0-4**
C	Конвективна теплота Ступінь	**0-4**
D	Теплове випромінювання Ступінь	**0-4**
E	Малі бризки розплавленого металу Ступінь	**0-4**
F	Великі бризки рівня розплавленого металу	**0-4**

EN407:2020

В даний час немає стандартизованого методу випробувань для виявлення проникнення УФ в матеріали для рукавичок, але сучасні методи виготовлення захисних рукавичок для зварників зазвичай не допускають проникнення УФ випромінювання. Ці рукавички забезпечать обмежений захист від опіків при контакті з гарячими поверхнями.

EN12477:2001 TYPE A / B
- ОЧІКУВАНИЙ РІВЕНЬ ***Див таблицю вище***

ANSI / ISEA 105-2016
- ОЧІКУВАНИЙ РІВЕНЬ ***Див таблицю вище***

EN388:2016+A1:2018 ДІАПАЗОН СТУПЕНІВ

A	Опір стирання	**0-4**
B	Стійкість до порізів	**0-5**
C	Опір розриву	**0-4**
D	Опір пробивання	**0-4**
E	Стійкість до порізів прямим ножем	**A-F**
F	Опір удару	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Вказує, що у рукавички рівень робочих характеристик нижче мінімального рівня стійкості до даного конкретного ризику

EN511:2006
ЗАХИСТ ВІД ХОЛОДУ:
EN511 2006

ДІАПАЗОН СТУПЕНІВ

A	Стійкість до конвективному холоду Ступінь	**1-4**
B	Стійкість до контактного холоду Ступінь	**1-4**
C	Проникність води Ступінь	**0-1**

Рукавички, що захищають від холоду, можуть втратити свої теплоізоляційні властивості при намоканні.. Випробувані по EN511 рукавички призначені для захисту від холоду при роботі з деталями в умовах, в яких температура може досягати -50 °.

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

---

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
КОД НА ПРОДУКТА *Вижте таблицата по-горе*

Обърнете се към етикета на продукта за подробна информация относно съответните стандарти.Приложими са само стандарти, които могат да се прилагат както на продукта, така и на потребителската информация по-долу.Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и Регламент 2016/425, въведени в законодателството на Обединеното кралство.

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ Този продукт е проектиран да осигурява ограничена защита от механични опасности, които могат да причинят наранявания от износване, порязване или пробождане и, където е приложимо, наранявания от удар, и против студ. и при контакт с горещи повърхности Типичната работна среда, при която се използват включват:. складови операции строителство, работа с хладилни камиони и работа през зимата. Тези ръкавици могат да загубят изолационните си топлинни свойства, когато са мокри. Тези ръкавици не са предназначени за използване в мокри условия.

Ръкавици тип B се препоръчват за заваръчни операции с висока сръчност. а ръкавици тип А - за всички заваръчни дейности. Не забравяйте, че нито един вид от ЛПС не може да осигури пълна защита и винаги трябва да се внимава при извършване на свързана с риск дейност. **ЗАБЕЛЕЖКА:** За свойства A-E (EN388) пробата за тестване се взема от областта на дланта на дланта. Ръкавиците / ръкавите не трябва да влизат в контакт с открит пламък . Те няма да предотвратят нараняванията, свързаните с вибрации. Продуктите, които постигат ниво 1 или по-високо по отношение на устойчивостта на разкъсване, не се препоръчват за употреба, когато съществува риск от заплитане в близост до движещи се машини Само горната част на ръката е предпазена от удар. Това не включва пръстите. Когато показателите са обозначени с X, вместо число, ръкавицата не е предназначена за употреба, обхваната от съответното изпитване. За свойството F Устойчивост на удар, ако не е включено и P, тези ръкавици не са тествани за удар. Празното поле показва, че този продукт не е бил подложен на съответното изпитване. За притъпяване по време на изпитването за съпротивление на рязане (6.2), резултатите от тестовете са само показателни, докато тестът за устойчивост на рязане TDM (6.3) е референтен резултат

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случай на пръски разтопен метал при работа Ръкавицата може да не елиминира всички рискове от изгаряне.потребителят трябва незабавно да напусне работното място и да свали ръкавицата.

ПРИЛЯГАНЕ И ОРАЗМЕРЯВАНЕ ***Вижте таблицата по-горе*** Носете само продукти с подходящ размер. Продуктите, които са твърде свободни или прекалено стегнати, ще ограничат движението и няма да осигурят оптимално ниво на защита. Размерът на тези продукти е отбелязан върху ръкавицата. Вижте таблицата по-горе за обхвата на размерите. Оразмеряването отговаря на EN ISO 21420:2020

СЛАГАНЕ И СВАЛЯНЕ: Ръкавиците идват в чифт лява и дясна. Гумираната част на ръкавицата се носи на дланта, като отпечатания етикет е от обратната страна. Когато има подложки за защита от удар, те трябва да се носят над дланта на ръката. При сваляне избягвайте контакт със замърсените повърхности на ръкавиците. Да не се обръщат с подплатата навън..

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ Когато не използвате, съхранявайте продукта в добре проветриви помещения далеч от крайни температури. Ако продуктът е влажен, оставете го да изсъхне напълно, преди да го поставите на склад.

ИНСПЕКЦИЯ ПРЕДИ И СЛЕД УПОТРЕБА: Винаги проверявайте ръкавиците преди употреба. Ако продуктът се повреди, НЕ ще осигури оптимално ниво на защита и трябва да бъде изхвърлен и заменен.Никога не използвайте повреден продукт. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя.

ПОЧИСТВАНЕ: Нивата на изпълнение се за продукти в ново състояние и не могат да бъдат гарантирани, ако продуктът се изпира. Следователно се препоръчва тези продукти да не се мият или да се подлагат на Химическо чистене.

МАРКИРОВКА- ПРОДУКТЪТ Е МАРКИРАН С:
I. Маркировката "CE" / Марка ANSI / UKCA/
II. Производителят / Упълномощеният представител
III. Код на продукта IV. Размерът
v. Пиктограмата със съответния стандартен номер и данни за ефективността.

ИЗПЪЛНЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ - Някои ръкавици могат да съдържат съставки (eg Latex) за които е известно, че е възможна причина за алергии при чувствителни хора, които могат да развият дразнеща и/или алергична контактна реакция. Ако се появят алергични реакции, незабавно потърсете медицински съвет. При поискване се предоставя списък на съдържащите се в ръкавиците вещества, за които е известно, че причиняват алергии. За да се избегне рискът от влошаване на качеството, се препоръчва този продукт да се използва в рамките на 3 години от крайната дата на закупуване.

ВИЖТЕ ТАБЛИЦАТА ПО-ГОРЕ

EN407:2020 НИВО НА ОБХВАТ
Защитни ръкавици срещу топлинни рискове (Топлина и / или Огън)

A	Ограничено разпространение на пламъка	**0-4**
B	Контакт с Топлина Ниво	**0-4**
C	Конвективно Ниво на топлина	**0-4**
D	Радиантна Топлина Ниво	**0-4**
E	Малки Пръски Разтопен Метал Ниво	**0-4**
F	Големи пръски от разтопен метал	**0-4**

EN407:2020

Понастоящем няма стандартизиран тест за откриване на U.V проникване на материали за ръкавици, но настоящите методи за конструиране на защитни ръкавици за заварчици обикновено не позволяват проникване на UV лъчение. Тези ръкавици осигуряват ограничена защита срещу изгаряния при.

EN12477:2001 TYPE A / B
- НИВО НА ИЗРАБОТКА ***Вижте таблицата по-горе***

ANSI / ISEA 105-2016
- НИВО НА ИЗРАБОТКА ***Вижте таблицата по-горе***

EN388:2016+A1:2018 НИВО НА ОБХВАТ

A	Устойчивост на Абразия	**0-4**
B	Устойчивост на Срязване	**0-5**
C	Устойчивост на протриване	**0-4**
D	Устойчивост на Пробждане	**0-4**
E	Устойчивост на Срязване с Право Острие	**A-F**
F	Устойчивост на Удар	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Указва, че ръкавицата пада е минималното изискване за работа при зададената опасност

EN511:2006
ЗАЩИТА ОТ СТУД:
EN511 2006

НИВО НА ОБХВАТ

A	Устойчивост на конвективен студ Ниво:	**1-4**
B	Устойчивост на Контактен Студ Ниво:	**1-4**
C	Пропускливост на Вода Ниво:	**0-1**

Ръкавиците, които предпазват от студ, могат да загубят изолационните си свойства, ако са мокри. EN511 тестваните ръкавици са проектирани да предпазват от студ в работна среда, където температурата може да достигне -50 ° C.

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

---

MK ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА КОРИСНИКОТ
КОД НА ПРОИЗВОДОТ *Погледнете го горната табела*

Погледнете на етикетата на производот за подетални информации и соодветните стандардиПрименливи се само стандардите и иконите кои се на производот и на информациите за корисникот во продолжение.Сите овие производи се во согласност со барањата на Регулативата (EU) 2016/425 и Регулативата 2016/425 како се воведени во законот на Обединетото Кралство и изменети.

Внимателно прочитајте ги овие упатства пред да го користите овој производ Овој производ е дизајниран да обезбеди ограничена заштита од механички опасности кои можат да предизвикаат повреди од триење, сечење или пункција и каде е применливо повреда од удар, и против студ. и против контакт со топли површини Типичните средини вклучуваат: магацинско работење градежништво, логистика кај ладилници и зимско работење. Овие ракавици може да ги изгубат изолациските термални својства кога се влажни. Овие ракавици не се дизајнирани да се користат во влажни услови.

Ракавиците од типот Б се препорачуваат за операции на заварување со висока умешност и ракавиците од типот А се за сите други намени за заварување. Како и да е, секогаш запаметете дека ниеден производ од ЛЗС нема да Ви овозможи целосна заштита , морате секогаш да бидете внимателни додека извршувате ризични активности .

ЗАБЕЛЕШКА: За својствата A-E (EN388), примерокот за тестирање се зема од површината на дланката на ракавицата. Ракавиците / ракавите не треба да дојдат во контакт со голиот пламен . Тие нема да ги спречат повредите на крошните и асоцираните вибрации. Производите кои постигнуваат ниво 1 или повисока отпорност на кинење не се препорачуваат за употреба каде што постои ризик од заплеткување во близина на машините што се движат Заштита од удар се однесува само на задниот дел од раката и не ги вклучува прстите. Каде претставата е означена со X, наместо број, значи дека ракавицата не е наменета за употреба опфатена со соодветниот тест. За својството F Отпорност на удар, ако P не е наведено, овие ракавици не се тестирани за удар Празното поле покажува дека овој производ не е тестиран на соодветниот тест. За пригушување за време на тестот за отпорност на пресекување (6.2), резултатите од coupe тестот се индикативни само додека тестот за отпорност на намалување на TDM (6.3) е референтен резултат

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Во случај на прскање на стопен метал при работа Ракавицата може да не ги елиминира сите ризици од изгорениците.корисникот треба веднаш да го напушти работното место и да ги извади ракавиците.

ОПРЕДЕЛУВАЊЕ И РАЗМИСЛУВАЊЕ ***Погледнете го горната табела*** Само носете производи со соодветна големина. Производите кои се премногу лабави или премногу тесни ќе го ограничат движењето и нема да обезбедат оптимално ниво на заштита. Големината на овие производи е означена на ракавицата. Погледнете ја горната табела за опсегот на големина Големината е прилагодена на EN ISO 21420 : 2020

ОБЛЕКУВАЊЕ И СОБЛЕКУВАЊЕ: Овие ракавици се испорачуваат во пар со лева и десна рака. Гумираниот дел на ракавицата се носи на дланката на раката, испечатената етикета треба да биде јасно видлива на задниот дел на раката. Онаму каде што има перничиња за заштита од удар, тие треба да се носат на задниот дел од раката. При извлекување, избегнувајте контакт со секој можен загадувач кој може да биде ракавиците. Избегнувајте да ги превртувате.

СКЛАДИРАЊЕ И ТРАНСПОРТ Кога не е во употреба, чувајте го производот во добро проветрена просторија подалеку од екстремни температури. Ако производот е навлажнет, оставете го да се исуши целосно пред да ставите во складиште.

ИНСПЕКЦИЈА ПРЕД И ПОСЕБНИ УСЛУГИ: Секогаш проверувајте ги ракавиците пред употреба. Ако производот стане оштетен, НЕМА да обезбеди оптимално ниво на заштита и мора да се отфрли и замени.Никогаш не користете оштетен производ. Доколку постои сомнеж, консултирајте се со производителот.

ЧИСТЕЊЕ: Нивоата на изведба се за производи во нова состојба и не може да се гарантираат ако производот е переведен. Оттука се препорачува овие производи да не се мијат или да се чистат.

ОБЕЛЕЖУВАЊЕ - ПРОИЗВОДОТ Е ОЗНАЧЕН СО:
I. Знакот CE / ANSI ознака /UKCA/
ii. Производителот / овластен претставник
iii. Код на производот iv. Големината
v. Пиктограмот со релевантниот стандарден број и бројки за изведба.

ИЗВРШУВАЊЕ И ОГРАНИЧУВАЊА НА КОРИСТЕЊЕ - Некои ракавици може да содржат состојки (eg Latex) за кои се знае дека се можна причина за алергии кај чувствителни лица, кои може да развијат иритантна и/или алергиска контактна реакција. Ако се појават алергиски реакции, веднаш побарајте лекарска помош. Списокот на супстанции содржани во ракавиците за кои е познато дека предизвикуваат алергии, ќе се достави на барање. За да се избегне ризикот од влошување, се советува овој производ да се користи во рок од 3 години од последниот датум на купување.

ПОГЛЕДНЕТЕ ГО ГОРНАТА ТАБЕЛА

EN407:2020 НИВО НИВО
Заштитни ракавици против топлински ризици (топлина и / или пожар)

A	Ограничено ширење на пламен	**0-4**
B	Контакт Топлина Ниво	**0-4**
C	Конвективна топлина Ниво	**0-4**
D	Сјајна топлина Ниво	**0-4**
E	Мали бразди на истурениот метал Ниво	**0-4**
F	Големи прскања на ниво на стопен метал	**0-4**

EN407:2020

Во моментов не постои стандардизиран метод на испитување за откривање на U.V пенетрација на материјали за ракавици, но сегашните методи за изградба на заштитни ракавици за заварувачи вообичаено не дозволуваат пенетрација на U.V зрачење. Овие наракавици ќе обезбедат ограничена заштита од изгореници при контакт со топли површини.

EN12477:2001 TYPE A / B
- УСОГЛАСЕНО НИВО ***Погледнете го горната табела***

ANSI / ISEA 105-2016
- УСОГЛАСЕНО НИВО ***Погледнете го горната табела***

EN388:2016+A1:2018 НИВО НИВО

A	Отпорност на абразија	**0-4**
B	Отпорност на сечилото	**0-5**
C	Отпорност на сопирање	**0-4**
D	Пробиен отпор	**0-4**
E	Отпорност на отпорност на сечилото	**A-F**
F	Отпорност на удар	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Укажува дека ракавицата паѓа под минималното ниво на изведба за дадената индивидуална опасност

EN511:2006
ЗАШТИТА ОД СТУД:
EN511 2006

НИВО НИВО

A	Отпорност на конвективен студ Ниво	**1-4**
B	Отпорност на контакт со студ Ниво	**1-4**
C	Пропустливост на вода Ниво	**0-1**

Ракавиците кои штитат од ладно ги губат својствата на изолација доколку се мокри. EN511 тестираните ракавици се дизајнирани да штитат од студ при ракување со делови во околини каде што температурата може да достигне до -50 ° C.

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

---

RS KORISNIČKO UPUTSTVO
ŠIFRA PROIZVODA *Pogledajte tabelu iznad*

Pogledajte etiketu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primenljivi su samo standardi i ikone koje se pojavljuju i na proizvodu i u korisničkim informacijama u nastavku.Svi ovi proizvodi su u skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA Ovaj proizvod je dizajniran da pruži ograničenu zaštitu od mehaničkih opasnosti koje mogu izazvati povrede od abrazije, posekotina ili uboda i, gde je primenljivo, povrede od udara, i protiv hladnoće. i protiv kontakta sa vrućim površinama Tipična okruženja za upotrebu uključuju; magacinske poslove građevinu, rashladna logistika i rad zimi. Ove rukavice mogu izgubiti svoja toplotna izolaciona svojstva kada su mokre. Ove rukavice nisu dizajnirane za upotrebu u vlažnim uslovima. Rukavice tipa B se preporučuju za operacije zavarivanja visoke spretnosti, a rukavice tipa A su za sve ostale vrste zavarivanja. Međutim, uvek imajte na umu da nijedan predmet LZO ne može da pruži potpunu zaštitu i uvek treba biti pažljiv tokom obavljanja aktivnosti povezanih sa rizikom.

NAPOMENA: Za osobine A-E (EN388), uzorak se uzima sa područja dlana rukavice. Rukavice/narukavlja ne bi trebalo da dođu u kontakt sa otvorenim plamenom. . One neće sprečiti povrede od nagnečenja i povezane sa vibracijama. Proizvodi koji postižu nivo 1 ili veći u otpornosti na kidanje se ne preporučuju za upotrebu u blizini pokretnih mašina tamo gde postoji rizik od zaplitanja Zaštita od udara se odnosi samo na nadlanicu i ne uključuje prste. Gde su performanse označene sa X umesto sa brojem, znači da rukavice nisu dizajnirane za upotrebu pokrivenu odgovarajućim testom. Za svojstvo F Otpornost na udar, ako P nije naznačeno, ove rukavice nisu testirane na udar Prazna kućica označava da ovaj proizvod nije testiran po odgovarajućem testu. Za otupljivanje prilikom testa otpornosti na prosecanje (6.2), rezultati coupe testa su samo indikativni dok je test otpornosti na prosecanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi

UPOZORENJE: U slučaju prskanja rastopljenog metala tokom rada Rukavica neće eliminisati sve rizike od opekotina.korisnik treba odmah da napusti radno mesto i skine rukavice.

PRISTAJANJE I VELIČINE ***Pogledajte tabelu iznad*** Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su ili labavi ili pretesni mogu ograničiti pokrete i neće pružiti optimalan nivo zaštite. Veličina ovih proizvoda je naznačena na rukavicama. Pogledajte tabelu iznad za raspon veličina. Veličina je prilagođena EN ISO 21420:2020

OBLAČENJE I SVLAČENJE: Ove rukavice se isporučuju u paru sa levom i desnom rukom. Gumirani deo rukavice se nosi na dlanu ruke, odštampana etiketa treba da bude jasno vidljiva na poleđini ruke. Tamo gde postoje jastučići za zaštitu od udara, treba ih nositi na nadlanici. Prilikom uklanjanja, izbegavajte kontakt sa bilo kojim zagađivačima koji se mogu naći na rukavicama. Izbegavajte da ih izvrćete.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT Kad se ne koristi, proizvod skladištiti u dobro provetrenoj prostoriji dalje od izvora ekstremnih temperatura. Ukoliko je proizvod mokar pustiti ga da se potpuno osuši pre skladištenja.

PREGLED PRE I POSLE UPOTREBE: Pre upotrebe uvek proverite rukavice. Ukoliko je proizvod oštećen NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i mora biti odbačen ili zamenjen.Nikada ne koristiti oštećen proizvod. Ukoliko ste u nedoumici konsultujte proizvođača.

ODRŽAVANJE: Nivoi performansi se odnose na nove proizvode i nisu zagarantovani ukoliko je proizvod pran. Stoga se preporučuje da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste hemijski.

OZNAČAVANJE-PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznakom / ANSI oznakom / UKCA/
ii. Prozvođačem/Ovlašćenim predstavnikom
iii. Šifrom proizvoda iv. Veličinom
v. Piktogramom sa relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.

PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPOTREBE - Neke rukavice mogu sadržati sastojke (eg Latex) za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod osetljivih osoba, koji mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju. Ako dođe do alergijske reakcije, odmah potražite savet lekara. Spisak supstanci sadržanih u rukavicama za koje se zna da izazivaju alergije, dostavlja se na zahtev. Da bi se izbegao rizik od degradacije, savetuje se da se ovaj proizvod upotrebi u roku od 3 godine od konačnog datuma kupovine.

POGLEDAJTE TABELU IZNAD

EN407:2020 OPSEG NIVOA
Zaštitne rukavice od termalnih rizika (toplota i / ili vatra)

A	Ograničeno širenje plamena	**0-4**
B	Kontaktna toplota Nivo	**0-4**
C	Konvektivna toplota Nivo	**0-4**
D	Radijantna toplota Nivo	**0-4**
E	Mala prskanja istopljenog metala Nivo	**0-4**
F	Nivo velikog prskanja istopljenog metala	**0-4**

EN407:2020

Trenutno ne postoji standardizovana test metoda za utvrđivanje UV probijanja kroz materijal rukavica ali trenutne metode koji se koriste u konstrukciji zaštitnih rukavica ne omogućavaju prodiranje UV zračenja. Ove rukavice pružaju ograničenu zaštitu od opekotina u dodiru sa vrućim površinama..

EN12477:2001 TYPE A / B
- DOSTIGNUT NIVO ***Pogledajte tabelu iznad***

ANSI / ISEA 105-2016
- DOSTIGNUT NIVO ***Pogledajte tabelu iznad***

EN388:2016+A1:2018 OPSEG NIVOA

A	Otpornost na abraziju	**0-4**
B	Otpornost na prosecanje	**0-5**
C	Otpornost na cepanje	**0-4**
D	Otpornost na probijanje	**0-4**
E	Otpornost na prosecanje ravnim sečivom	**A-F**
F	Otpornost na udar	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalnog nivoa performansi za datu pojedinačnu opasnost

EN511:2006
ZAŠTITA OD HLADNOĆE:
EN511 2006

OPSEG NIVOA

A	Otpornost na konvektivnu hladnoću Nivo	**1-4**
B	Otpornost na kontaktnu hladnoću Nivo	**1-4**
C	Propustljivost vode Nivo	**0-1**

Rukavice koje štite od hladnoće mogu izgubiti svoja izolaciona svojstva ako su mokre. Rukavice testirane po EN 511 su dizajnirane da zaštite od hladnoće za rukovanje sa delovima u okruženjima gde temperatura može dostići -50 ° C.

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

---

FI KÄYTTÖOHJE
TUOTEKOODI *Vertaa taulukkoon yllä.*

Tuotelapusta löytyy tuotteen täyttämät standarditNämä standardit löytyvät sekä tuotteesta sekä käyttöohjeestaKaikki nämä tuotteet täyttävät (EU) 2016/425 asetuksen ja 2016/425:n vaatimukset, ja on nyt myös mukautettu Englannin omaan lainsäädäntöön

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan rajoitettua suojaa mekaanisilta vaaroilta, jotka voivat aiheutua hankauksesta, viilloista tai terävien esineiden pistoista tai kolhuista., ja kylmyyttä vastaan ja suojaa kuuman pinnan kosketuksilta Tyypilliset käyttötarkoitukset: Työtehtävät varastoissa Rakennustyöt, Kylmätilatyöt tai työskentely pakkasella Näiden käsineiden eristyskyky voi heiketä, jos ne ovat kastuneet Näitä käsineitä ei ole suunniteltu käytettäväksi märissä olosuhteissa. Tyypin B käsineet soveltuvat hyvin sorminäppäryyttä vaativiin hitsaustehtäviin ja tyypin A käsineet kaikkiin muihin hitsaustöihin. Huomioi, että työskenneltäessä on toimittava varovaisesti ja välttää riskejä. Mikään henkilösuojavaruste ei poista täysin loukkaantumisvaaraa.

HUOM! Ominaisuuksille A-E (EN388) testattava näyte otetaan käsin kämmenalueelta. Käsineet ja rannekkeet eivät saa altistua avotulelle . Tuote ei suojaa puristukselta tai tärinältä Tuotteita, joiden repeytymiskestävyys on tasolla 1 tai korkeampi, ei suositella käytettäväksi koneiden läheisyydessä, jos ne voivat takertua koneen liikkuviin osiin. Käsine on suunniteltu suojaamaan kevyiltä iskuilta kämmenselän puolelta ja se ei tarjoa suojaa sormien alueelle Kun tuotteessa on merkintä X tällöin tuotetta. Tätä ominaisuutta ei ole testattu. Ominaisuus F Iskunkestävyyden osalta, jos P:tä ei ole ilmoitettu käsineitä ei ole testattu kolhukestävyyden suhteen Tyhjä ruutu tarkoittaa, että tuotteen ominaisuuksia ei ole testattu ko testissä. Terien tylsistymisestä johtuvat erot viiltosuojatesteissä (6.2) tekevät tuloksista vain ohjeellisia, kun taas TDM-leikkausvastustestin (6.3) tulosta voidaan pitää vertailuarvona.

VAROITUS: jos altistutaan esim. sulan metallin roiskeille Käsineet eivät kokonaan poista palovammojen mahdollisuutta,niin työntekijän tulee poistua vaara-alueelta ja riisua käsineet

KOKO JA SOVITUS ***Vertaa taulukkoon yllä.*** Käytä vain oikeankokoisia suojaimia. Liian pieni tai suuri rajoittaa liikettä eikä suojaa kunnolla. Koko on merkitty tuotteeseen. Vertaa taulukkoon yllä. Mitoitus vastaa EN ISO 21420 : 2020

PUKEMINEN JA RIISUMINEN Nämä kasineet toimitetaan pareittain Kumipintainen osa tulee käsineen kämmenpuolelle ja painettu puoli kämmenselän puolelle Käsineissä missä on kolhusuojat tulee käyttää niin, että ne on asemoitu kämmenselän puolelle. Vältä kosketusta mahdollisten epäpuhtauksien kanssa, jotka voivat olla tarttuneet käsineisiin. Älä käännä käsineitä nurinperin.

VARASTOINTI JA KULJETUS Säilytetään huoneenlämmössä ja ilmavassa tilassa. Kuivattava ennen varastointia.

TARKASTUS ENNEN JA JÄLKEEN KÄYTÖN: Tarkista aina käsineet ennen käyttöä. Vahingoittunut tuote ei suojaa ja on heti hävitettävä.Vioittunutta tuotetta ei saa käyttää.

PUHDISTUS: Luokitus koskee uutta tuotetta. Tuotetta ei voi pestä. Ei pesua eikä ja kuivapesua

TUOTEMERKINNÄT:
i. CE tai ANSI merkintä / UKCA/
ii. Valmistaja
iii. Tuotekoodi iv. Koko
v. Kuvakkeessa luokitustunnus ja suoritustaso.

TOIMINTA JA RAJOITUKSET: Jotkut käsineet voivat sisältää ainesosia (eg Lateksi) jotka on todettu aiheuttavan allergiaa herkille ihmisille mikä voi aiheuttaa ihoärsytystä tai / ja allergisen reaktion. Jos käytettäessä ilmenee allergisia rektioita, ota yhteyttä lääkintähenkilökuntaan Luettelo käsineiden sisältämistä aineista, joiden tiedetään aiheuttavan allergioita, on toimitettava pyynnöstä. Heikkenemisriskin välttämiseksi tämä tuote suositellaan käytettäväksi 3 vuoden kuluessa ostopäivästä.

VERTAA TAULUKKOON YLLÄ.

EN407:2020 TASOT
Suojaus lämpöä vastaan (tuli ja kuuma)

A	Rajoitettu liekin leviäminen	**0-4**
B	Kontaktilämpö Taso	**0-4**
C	Heijastava lämpö Taso	**0-4**
D	Säteilylämpö Taso	**0-4**
E	Pienet sulametalliloiskeet Taso	**0-4**
F	Laaja-alueisia sulan metallin roiskeita	**0-4**

EN407:2020

UV läpäisyyn ei ole standarditestausta, mutta hitsauskäsineet eivät normaalioloissa läpäise UV säteilyä. Nämä käsineet tarjoavat rajoitetun suojan palovammoja vastaan joutuessaan kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.

EN12477:2001 TYPE A / B
- Saavutettu taso ***Vertaa taulukkoon yllä.***

ANSI / ISEA 105-2016
- Saavutettu taso ***Vertaa taulukkoon yllä.***

EN388:2016+A1:2018 TASOT

A	Hankaus	**0-4**
B	Viilto	**0-5**
C	Repeytyminen	**0-4**
D	Pisto	**0-4**
E	Suoranteränviilto	**A-F**
F	Pistokestävyys	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Tulos tarkoittaa, että käsineen suojauskyky ko. varaa vastaan ei täytä alimman tason vaatimuksia

EN511:2006
SUOJAUS KYLMÄÄ VASTAA
EN511 2006

TASOT

A	Heijastava kylmä taso	**1-4**
B	Kontaktikylmä taso	**1-4**
C	Vedenkesto taso	**0-1**

Kylmäsuojakäsineiden suojausominaisuudet voivat heiketä, jos käsineet ovat märät. EN511 sertifioidut käsineet on suunniteltu suojaamaan sekä säilyttämään käsien toimintakyvyn kylmissä olosuhteissa (-50°C)

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

DK BRUGERVEJLEDNING
PRODUKT KODE *Se tabel ovenfor*

Se produktetiketten for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder.Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder.Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som bragt i britisk lovgivning og ændret.

LÆS GRUNDIG INSTRUKTIONEN FØR DU ANVENDER DETTE PRODUKT Dette produkt er designet til at yde begrænset beskyttelse mod mekaniske farer, der kan forårsage slid, snit eller skader og, hvor det er relevant, stødskader, og mod kulde. og mod kontakt med varme overflader Typiske miljøer til brug omfatter; lagerdrift konstruktion, frysehus og vinterarbejde. Disse handsker kan miste deres isolerende termiske egenskaber, når de er våde. Disse handsker er ikke designet til at blive brugt under våde forhold. Type B-handsker anbefales til svejseoperationer med høj fingerfærdighed og Type A handsker er til alle andre svejseformål. Husk dog altid, at ingen personlige værnemidler kan yde fuld beskyttelse, og der skal altid udvises forsigtighed, når der udføres en risikorelateret aktivitet.

BEMÆRK : For egenskaber A-E (EN388) tages testprøven fra handskens håndflade. Handskerne / ærmerne må ikke komme i kontakt med åben ild . De forhindrer ikke at forvolde skader og tilhørende vibrationer. Produkter, der opnår et niveau 1 eller højere i rivebestandighed, anbefales ikke til brug, hvor der er risiko for sammenfiltring i nærheden af bevægelige maskiner Stødbeskyttelse gælder kun på bagsiden af hånden og inkluderer ikke fingrene. Hvor præstationen er angivet med X, betyder det i stedet for et nummer, at handsken ikke er beregnet til brug, der er dækket af den tilsvarende test. For egenskab F slagfasthed, hvis P ikke er angivet, er disse handsker ikke testet for slag En tom felt angiver, at dette produkt ikke er blevet testet til den tilsvarende test. Til sløvning under skære modstandstesten (6.2) er coupe testresultaterne kun vejledende, mens TDM skære modstandstest (6.3) er referencepræstationsresultatet

ADVARSEL: I tilfælde af sprøjt af smeltet metal under arbejdet Handsken eliminerer muligvis ikke alle risici for forbrænding.brugeren skal straks forlade arbejdsstedet og tage handsken af.

PASFORM OG STØRRELSE ***Se tabel ovenfor*** Brug kun produkter af passende størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme, begrænser bevægelsen og giver ikke det optimale beskyttelsesniveau. Størrelsen af disse produkter er markeret på handsken. Se tabel ovenfor for størrelsesinterval. Størrelse Overholder EN ISO 21420:2020

PÅFØRELSE & AFTAGELSE: Disse handsker leveres i par med en højre og en venstre hånd. Gummisiden handsken bæres på håndfladen af hånden, den trykte etiket skal være tydeligt synlig på bagsiden af hånden. Hvor der er stødbeskyttelsespuder, skal disse bæres på håndryggen.
Undgå kontakt med eventuelle forurenende stoffer på handskerne ved fjernelse Undgå at vende vrangen ud på dem.

OPBEVARING OG TRANSPORT Når produktet ikke er i brug, opbevares produktet i et godt ventileret område væk fra ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vådt, lad det tørre helt, før det tages i opbevaring.

INSPEKTION FØR OG EFTER BRUG: Tjek altid handskerne inden brug. Hvis produktet bliver beskadiget, vil det IKKE give optiumniveauet for beskyttelse og skal kasseres og udskiftes.Brug aldrig et beskadiget produkt. Hvis du er i tvivl, kontakt producenten.

RENGØRING: Ydeevnen gælder for produkter i en ny tilstand og kan ikke garanteres, hvis varen vaskes. Derfor anbefales det at disse produkter ikke vaskes eller rengøres.

MÆRKNING - PRODUKTET ER MARKERET MED:
I. CE-mærket / ANSI-mærket / UKCA/
ii. Fabrikant / autoriseret repræsentant
iii. Produkt kode iv. Størrelsen
v. Piktogrammet med det relevante standardnummer og præstationsfigurer.

PRÆSENTATION OG BEGRÆNSNINGER TIL BRUG - Nogle handsker kan indeholde ingredienser (eg Latex) som vides at være en mulig årsag til allergi hos sensibiliserede personer, som kan udvikle irriterende og/eller allergisk reaktion. Hvis de skulle opstå allergiske reaktioner, søg straks lægehjælp. En liste over stoffer indeholdt i handskerne, som vides at forårsage allergi, skal leveres på anmodning. For at undgå risikoen for forringelse anbefales det, at dette produkt bruges inden for 3 år efter den endelige købsdato.

SE TABEL OVENFOR

EN407:2020 NIVEAU OMRÅDE
Beskyttelseshandsker mod termiske risici (varme og / eller brand)

A	Begrænset flammespredning	**0-4**
B	Kontakt Varme niveau	**0-4**
C	Konvektivt varme niveau	**0-4**
D	Strålevarme Level	**0-4**
E	Små stænk af smeltet metalniveau	**0-4**
F	Store stænk af smeltet metal niveau	**0-4**

EN407:2020

Der findes i øjeblikket ingen standardiseret testmetode til påvisning af U.V-penetration af materialer til handsker, men de nuværende metoder til konstruktion af beskyttelseshandsker til svejsere tillader normalt ikke penetration af U.V-stråling. Disse handsker giver begrænset beskyttelse mod forbrændinger.

EN12477:2001 TYPE A / B
- NIVEAU OPNÅET ***Se tabel ovenfor***

ANSI / ISEA 105-2016
- NIVEAU OPNÅET ***Se tabel ovenfor***

EN388:2016+A1:2018 NIVEAU OMRÅDE

A	Slidstyrke	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Tåremodstand	**0-4**
D	Puncture Resistance	**0-4**
E	Straight Blade Cut Modstand	**A-F**
F	Impact Resistance	**P**

EN388:2016 +A1:2018

0: Angiver, at handsken er det minimale ydelsesniveau for den givne individuelle fare

EN511:2006
BESKYTTELSE MOD KULDE:
EN511 2006

NIVEAU OMRÅDE

A	Modstand mod konvektivt koldniveau	**1-4**
B	Modstand mod kontakt Koldniveau	**1-4**
C	Permeabilitet til vandniveau	**0-1**

Handsker, der beskytter mod kulde, kan miste deres isolerende egenskaber, hvis de er våde. EN511-testede handsker er designet til at beskytte mod kulde til håndtering i miljøer, hvor temperaturen kan nå -50 ° C.

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTCODE *Siehe Tabelle oben*

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.

Bitte die Gebrauchsanweisung vor der Nutzung des Produkts genau durchlesen Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es einen begrenzten Schutz vor mechanischen Gefahren bietet, die zu Schürf-, Schnitt- oder Stichverletzungen und ggf. zu Schlagverletzungen führen können., und gegen Kälte und gegen den Kontakt mit heißen Oberflächen Typische Umgebungen für den Einsatz sind; Lagertätigkeiten Bauwesen, Kühllogistik und Winterdienst. Diese Handschuhe können bei Nässe ihre isolierenden thermischen Eigenschaften verlieren. Diese Handschuhe sind nicht für den Einsatz bei Nässe geeignet.Handschuhe vom Typ B werden für Schweißarbeiten mit hoher Fingerfertigkeit empfohlen. und Handschuhe vom Typ A sind für alle anderen Schweißarbeiten geeignet. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Verrichtung einer risikobezogenen Tätigkeit stets Vorsicht geboten ist.

BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E (EN388) wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen . Se verhindern keine Quetschungen Produkte, die die Reißfestigkeitsklasse 1 oder höher erreichen, werden nicht empfohlen, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in der Nähe beweglicher Maschinen verfangen. Der Aufprallschutz gilt nur für den Handrücken und schließt die Finger nicht mit ein. Wenn die Leistung mit einem X anstelle einer Zahl angegeben wird, bedeutet dies, dass der Handschuh nicht für die Verwendung ausgelegt ist, für die der entsprechende Test gilt. Für die Eigenschaft F Schlagfestigkeit, wenn P nicht angegeben ist, wurden diese Handschuhe nicht auf Schlagfestigkeit getestet. Ein leeres Kästchen zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem entsprechenden Test getestet wurde. Zum Abstumpfen während des Schnittwiderstandstests (6.2) sind die Ergebnisse des Coupé-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest (6.3) das Referenzleistungsergebnis ist

WARNUNG: Im Falle eines Spritzers von geschmolzenem Metall bei der Arbeit Der Handschuh kann nicht alle Verbrennungsgefahren abwenden.sollte der Benutzer den Arbeitsplatz sofort verlassen und den Handschuh ausziehen.

GRÖSSEN UND PASSFORM *Siehe Tabelle oben*
Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420 : 2020

An- und Ablegen von Kleidung Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Wenn Aufprallschutzpolster vorhanden sind, sollten diese auf dem Handrücken getragen werden. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten. Vermeiden Sie es, sie von innen nach außen zu drehen.

LAGERUNG UND TRANSPORT Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen.

INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH: Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.

REINIGUNG: Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.

KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET
I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA/
II. Der Hersteller/Bevollmächtigte
III. Der Produktcode IV. Die Größe
V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern.

LEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten (eg Latex) die bekanntermaßen bei sensibilisierten Personen Allergien auslösen können, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Um das Risiko einer Qualitätsminderung zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb von 3 Jahren nach dem endgültigen Kaufdatum zu verwenden.

SIEHE TABELLE OBEN

EN407:2020 LEVELBEREICH
Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und / oder Feuer)

A	Begrenzte Flammenausbreitung	0-4
B	Kontakthitze Level	0-4
C	Konvektive Hitze Level	0-4
D	Strahlungshitze Level	0-4
E	Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Level	0-4
F	Große Spritzer geschmolzenen Metalls Level	0-4

EN407:2020

Gegenwärtig gibt es kein standardisiertes Testverfahren zum Detektieren der UV-Penetration von Materialien für Handschuhe, aber die gegenwärtigen Verfahren zur Konstruktion von Schutzhandschuhen für Schweißer erlauben normalerweise kein Eindringen von UV-Strahlung. Diese Handschuhe bieten einen begrenzten Schutz gegen Verbrennungen bei Kontakt mit heißen Oberflächen.

EN12477:2001 TYPE A / B
- LEVEL ERREICHT *Siehe Tabelle oben*

ANSI / ISEA 105-2016
- LEVEL ERREICHT *Siehe Tabelle oben*

EN388:2016+A1:2018 LEVELBEREICH

A	Abriebfestigkeit	0-4
B	Schnittfestigkeit	0-5
C	Reissfestigkeit	0-4
D	Durchstichfestigkeit	0-4
E	Schnittwiderstand	A-F
F	Schlagfestigkeit	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

EN511:2006
SCHUTZ GEGEN KÄLTE:

EN511 2006

LEVELBEREICH

A	Widerstand gegen Konvektionskälte Level	1-4
B	Widerstand gegen Kontaktkälte Level	1-4
C	Wasserdurchlässigkeit Level	0-1

Handschuhe, die vor Kälte schützen, können bei Nässe ihre isolierenden Eigenschaften verlieren. EN511-geprüfte Handschuhe schützen vor Kälte beim Umgang mit Teilen in Umgebungen, in denen die Temperatur -50 ° C erreichen kann.

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

---

EN USER INSTRUCTIONS

PRODUCT CODE *See table above*

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT This product is designed to provide limited protection from mechanical hazards that may cause abrasion, cut or puncture injuries and where applicable, impact injury, against cold. and against contact with hot surfaces Typical environments for use include; warehouse operations construction, refrigerated logistics and winter working. These gloves may lose their insulative thermal properties when wet. These gloves are not designed to be used in wet conditions.

Type B gloves are recommended for high dexterity welding operations and Type A gloves are for all other welding purposes. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity.

NOTE: For properties A-E (EN388) the test sample is taken from the palm area of the glove. The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame . They will not prevent crushing injuries and associated vibrations. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery Impact Protection applies to the back of the hand only and does not include the fingers. Where the performance is indicated with an X, instead of a number, means the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. For property F Impact Resistance, if P is not indicated these gloves have not been tested for Impact A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3)is the reference performance result

WARNING: In the event of a molten metal splash when working the glove may not eliminate all risks of burn the user should immediately leave the working place and remove the glove.

FITTING AND SIZING *See table above*
Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING: These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. Where there are impact protection pads, these should be worn on the back of the hand. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves. Avoid reversing them inside out.

STORAGE AND TRANSPORT When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.

INSPECTION BEFORE AND AFTER USE: Always check the gloves before use. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.

CLEANING: The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:
I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA/
ii. The Manufacturer/Authorised representative
iii. The product code iv. The size
v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE-
Some gloves might contain ingredients (eg Latex) which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reaction. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request. To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 3 years of the final purchase date.

SEE RESULTS TABLE ABOVE

EN407:2020 LEVEL RANGE
Protective gloves against Thermal Risks (Heat and / or Fire)

A	Limited Flame Spread	0-4
B	Contact Heat Level	0-4
C	Convective Heat Level	0-4
D	Radiant Heat Level	0-4
E	Small Splashes of Molten Metal Level	0-4
F	Large Splashes of Molten Metal Level	0-4

EN407:2020

There is no standardised test method at present for detecting U.V penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of U.V radiation. These gloves will provide limited protection against burns when in contact with hot surfaces.

EN12477:2001 TYPE A / B
- LEVEL ACHIEVED
See table above

ANSI / ISEA 105-2016
- LEVEL ACHIEVED
See table above

EN388:2016+A1:2018 LEVEL RANGE

A	Abrasion Resistance	0-4
B	Blade Cut Resistance	0-5
C	Tear Resistance	0-4
D	Puncture Resistance	0-4
E	Straight Blade Cut Resistance	A-F
F	Impact Resistance	P

EN388:2016 +A1:2018

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

EN511:2006
PROTECTION AGAINST COLD:

EN511 2006

LEVEL RANGE

A	Resistance to Convective Cold Level	1-4
B	Resistance to Contact Cold Level	1-4
C	Permeability to Water Level	0-1

Gloves that protect against cold can lose their insulating properties if wet. EN511 tested gloves are designed to protect against the cold for handling parts in environments where the temperature can reach -50°C .

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

---

HAND
PROTECTION

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1:2018						EN407 2020						EN511 2006			EN12477:2001 +A1:2005	(NB) NO	(AB) NO	ANSI / ISEA 105-2016	Size
	A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F	A	B	C	TYPE				
A520	2	1	2	2	X		4	1	3	1	4	2				B	2777			9/L-11/XXL
A531	4	2	3	3	X		4	1	3	X	3	X	2	2	X	A	2777	0321	CUT A	10/XL

MANUFACTURER

PORTWEST IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

FR
BAC DE TRI
quefairedemesdechets.fr
22
PAP

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND
PROTECTION

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, DUBLIN D15 YN2P, IRELAND
APPROVED BODY FOR UKCA TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY CENTRE LTD . (AB. 0321)
WYNDHAM WAY TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UNITED KINGDOM

CE
EN 388:2016+A1:2018
EN511:2006
EN407:2020
EN 12477:2001+A1:2005
EN ISO 21420:2020
ANSI / ISEA 105-2016
G21

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CODE DU PRODUIT *Voir le tableau ci-dessus*

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.Seules les normes et icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tels que transposés dans la législation britannique et modifiés

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT Ce produit est conçu pour fournir une protection limitée contre les risques mécaniques pouvant causer des blessures par abrasion, coupure ou perforation et, le cas échéant, impact, et contre le froid et pour protéger lors de contacts avec les surfaces chaudes Les environnements de travail dédiés incluent ; Travail en logistique construction, entrepôts frigorifiques et travail dans le froid Ces gants peuvent perdre leurs propriétés d'isolation thermique lorsqu'ils sont mouillés; Ces gants ne sont pas conçus pour être utilisés dans des conditions humides. Les gants de type B sont recommandés pour les opérations de soudage à haute dextérité et les gants de type A sont destinés à toutes les autres fins de soudage. Cependant, rappelez-vous qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut offrir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de la réalisation d'une activité à risque.

REMARQUE : Pour les propriétés A-E (EN388), l'échantillon d'essai est prélevé dans la zone de la paume du gant. Les gants / manchons ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue . Ils n'empêcheront pas les blessures et les vibrations associées. Les produits qui atteignent un niveau 1 ou plus concernant une résistance à la déchirure ne sont pas recommandés pour toute utilisation lorsqu'il existe un risque de proximité de machines en mouvement La protection contre les chocs s'applique uniquement au dos de la main et n'inclut pas les doigts. Lorsque la performance est indiquée par un X, au lieu d'un chiffre, le gant n'est pas conçu pour l'utilisation couverte par le test correspondant. Pour la propriété F Résistance aux chocs, si P n'est pas indiqué, ces gants n'ont pas été testés pour les chocs Une case vide indique que ce produit n'a pas été testé au test correspondant. Pour le ternissement pendant le test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test de coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence

AVERTISSEMENT: En cas d'éclaboussures de métal en fusion pendant le travail Le gant peut ne pas éliminer tous les risques de brûlure.l'utilisateur doit immédiatement quitter le lieu de travail et retirer le gant.

MONTAGE ET TAILLES *Voir le tableau ci-dessus*
Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à la norme EN ISO 21420 : 2020

ENFILER ET ENLEVER: Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. La partie caoutchoutée du gant est portée sur la paume de la main, l'étiquette imprimée doit être clairement visible sur le dos de la main Lorsqu'il y a des coussinets de protection contre les chocs, ceux-ci doivent être portés sur le dos de la main. Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants. Évitez de les inverser à l'envers.

STOCKAGE ET TRANSPORT Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION: Toujours vérifier les gants avant utilisation. Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optium et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.

NETTOYAGE: Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé. Par conséquent, il est recommandé que ces produits ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:
I. La marque CE / marque ANSI / UKCA/
ii. Le fabricant / représentant autorisé
iii. Le code du produit iv. La taille
v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants.

PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION -
Certains gants peuvent contenir des ingrédients (eg Latex) qui sont connues pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peut développer une réaction de contact irritante et/ou allergique. En cas de survenue de réactions allergiques, consulter immédiatement un médecin. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies doit être fournie sur demande. Pour éviter tout risque de détérioration, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 3 ans suivant la date d'achat finale.

VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS

EN407:2020 NIVEAU DE GAMME
Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et / ou feu)

A	Propagation de flamme limitée	0-4
B	Chaleur de contact Niveau	0-4
C	Chaleur par convection Niveau	0-4
D	Chaleur radiante Niveau	0-4
E	Petites éclaboussures de métal en fusion Niveau	0-4
F	niveau important de projection de métal en fusion	0-4

EN407:2020

Actuellement, il n'existe pas de méthode d'essai normalisée pour détecter la pénétration des matériaux dans les gants, mais les méthodes actuelles de construction des gants de protection pour les soudeurs ne permettent normalement pas la pénétration du rayonnement UV. Ces gants offriront une protection limitée contre les brûlures lorsqu'ils sont en contact avec des surfaces chaudes..

EN12477:2001 TYPE A / B
- NIVEAU ATTEINT *Voir le tableau ci-dessus*

ANSI / ISEA 105-2016
- NIVEAU ATTEINT
Voir le tableau ci-dessus

EN388:2016+A1:2018 NIVEAU DE GAMME

A	Résistance à l'abrasion	0-4
B	Résistance à la coupure	0-5
C	Résistance à la déchirure	0-4
D	Résistance à la perforation	0-4
E	Résistance coupure Lame droite	A-F
F	Résistance aux chocs	P

EN388:2016 +A1:2018

0: indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel donné

EN511:2006
PROTECTION CONTRE LE FROID:

EN511 2006

NIVEAU DE GAMME

A	Résistance au froid convectif Niveau	1-4
B	Résistance au froid de contact Niveau	1-4
C	Perméabilité à l'eau Niveau	0-1

Les gants qui protègent contre le froid peuvent perdre leurs propriétés isolantes s'ils sont mouillés. Les gants testés EN511 sont conçus pour protéger contre le froid pour la manipulation de pièces dans des environnements où la température peut atteindre -50 ° C.

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

---

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SYMBOL PRODUKTU *Zobacz tabelę powyżej*

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i na poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii i zmienione.

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTUKCJĄ Ten produkt został zaprojektowany w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które mogą powodować otarcia, skaleczenia lub przekłucia oraz, w stosownych przypadkach, obrażenia od uderzenia, i przed zimnem. i przed kontaktem z gorącymi powierzchniami Typowe środowiska użytkowania obejmują; operacje magazynowe budowy, logistyka chłodnicza i prace zimowe. Te rękawice mogą utracić swoje izolacyjne właściwości termiczne, gdy są mokre. Rękawice te nie są przeznaczone do użytku w mokrych warunkach. Rękawice typu B są zalecane do prac spawalniczych wymagających wysokiej sprawności manualnej. a rękawice typu A są przeznaczone do wszystkich innych celów spawalniczych. Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden element SOI nie zapewnia pełnej ochrony i zawsze należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem.

UWAGA : Dla właściwości A-E (EN388) próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy. Te rękawice / rękawy nie powinny wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem. . Te rękawice nie chronią przed zmiażdżeniem i wibracją. Produkty, które osiągają poziom 1 lub wyższy w odporności na rozdarcie, nie są zalecane do użytku tam, gdzie istnieje ryzyko zaplątania się w pobliżu poruszających się części maszyn Ochrona przed uderzeniami dotyczy tylko tylnej części dłoni i nie obejmuje palców. Wskazanie parametru jako X zamiast wartości numerycznej oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniem w tym zakresie. W przypadku właściwości F Odporność na uderzenia, jeśli P nie jest wskazane, rękawice te nie zostały przetestowane pod kątem uderzeń Puste pole oznacza, że ten produkt nie został przetestowany w odpowiednim teście. W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM (6.3) jest referencyjnym wynikiem wydajności

OSTRZEŻENIE: W przypadku wystepowania rozprysku stopionego metalu podczas pracy Rękawice mogą nie eliminować ryzyka poparzenia.użytkownik powinien natychmiast je opuścić i zdjąć rękawicę.

DOPASOWANIE I ROZMIARY *Zobacz tabelę powyżej*
Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE Te rękawice są dostarczane w parze na lewą i prawą rękę. Gumowana część rękawicy jest noszona na wewnętrznej części dłoni, nadrukowana etykieta powinna być wyraźnie widoczna na wierzchu dłoni. Ochraniacze chroniące przed uderzeniem należy stosować z tyłu dłoni W celu zdjęcia należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękawicach. Unikaj odwracania ich na lewą stronę.

SKŁADOWANIE I TRANSPORT Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania.

PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU: Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem. produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować.Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego. W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.

CZYSZCZENIE : Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych. W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane.

OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:
I. Znak CE i/lub ANSI / UKCA/
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel
III. Symbol produktu IV. Rozmiar
V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry.

PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA:
Niektóre rękawice mogą zawierać specyficzne składniki (eg Latex) o których wiadomo, że są możliwą przyczyną alergii u osób uczulonych, u których może wystąpić podrażniona i/lub alergiczna reakcja kontaktowa. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Lista substancji zawartych w rękawicach, o których wiadomo, że powodują alergie, zostanie dostarczona na żądanie. Aby uniknąć ryzyka pogorszenia jakości, zaleca się, aby ten produkt był używany w ciągu 3 lat od ostatecznej daty zakupu.

ZOBACZ TABELĘ POWYŻEJ

EN407:2020 ZAKRES POZIOMU
Rękawice chroniące przed zagrożeniem termicznym (Ciepło lub Ogień)

A	Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia	0-4
B	Ciepło kontaktowe Poziom	0-4
C	Ciepło konwekcyjne Poziom	0-4
D	Ciepło promieniowania Poziom	0-4
E	Małe odpryski stopionego metalu Poziom	0-4
F	Duże rozpryski stopionego metalu	0-4

EN407:2020

Nie istnieje wystandaryzowany test pozwalający na zbadanie poziomu ochrony przed promieniowaniem UV oferowanego przez rękawice. Tym niemniej obecny sposób konstrukcji rękawic spawalniczych nie pozwala na przenikanie tego promieniowania poprzez rękawice. Rękawice te zapewniają ograniczoną ochronę przed oparzeniami w kontakcie z gorącymi powierzchniami.

EN12477:2001 TYPE A / B
- POZIOM OSIĄGNIĘTY *Zobacz tabelę powyżej*

ANSI / ISEA 105-2016
- POZIOM OSIĄGNIĘTY
Zobacz tabelę powyżej

EN388:2016+A1:2018 ZAKRES POZIOMU

A	Odporność na przetarcie	0-4
B	Odporność na przecięcie	0-5
C	Odporność na rozerwanie	0-4
D	Odporność na przekłucie	0-4
E	Odporność na przecięcie nożem prostym	A-F
F	Ochrona przed uderzeniem	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Wskazuje, że rękawica oferuje ochronę poniżej minimalnego poziomu wydajności dla danego indywidualnego zagrożenia

EN511:2006
OCHRONA PRZED ZIMNEM:

EN511 2006

ZAKRES POZIOMU

A	Ochrona przed zimnem konwekcyjnym Poziom	1-4
B	Ochrona przed zimnem kontaktowym Poziom	1-4
C	Przenikalność wody Poziom	0-1

Rękawice chroniące przed zimnem mogą utracić swoje właściwości izolacyjne, jeśli są mokre. Rękawice testowane zgodnie z normą EN511 są przeznaczone do ochrony przed zimnem podczas przenoszenia przedmiotów w środowiskach, w których temperatura może osiągnąć -50 ° C.

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

---

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

CÓDIGO DE PRODUCTO *Ver la tabla de arriba*

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 introducido por la ley del Reino Unido y modificado.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO Este producto está diseñado para proporcionar protección limitada contra los riesgos mecánicos que pueden causar daños por abrasión, corte o pinchazo, y, cuando sea aplicable, daños por impcatos., y contra el frío. y contra el contacto con superficies calientes Los típicos puestos de trabajo donde se usan incluyen trabajos en almacenes, construcción, almacenes refrigerados y trabajos invernales. Estos guantes pueden perder sus propiedades como aislante térmico cuando se mojan. Estos guantes no están diseñados para ser utilizados en condiciones de humedad.

Los guantes Tipo B están recomendados para operaciones de soldadura que requieran gran dexteridad, y los guates Tipo A para todas las demas operaciones de soldadura Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una total protección y que se debe tener cuidado siempre mientras se desarrolla una actividad relacionada con un riesgo.

NOTA: Para las propiedades A-E (EN388), la probeta se toma del área de la palma del guante. Estos guantes/manguitos no deberán estar en contacto directo con las llamas. . No protegerán contra daños por aplastamiento ni contra las vibraciones asociadas. Los productos que alcancen el nivel 1 o superior en resistencia al rasgado no están recomendados para ser usados donde haya riesgo de atrapamiento en la proximidad de máquinas en movimiento. La protección contra impactos se aplica sólo sobre el dorso de la mano y no incluye los dedos. Cuando una prestación está señalada con una X, en vez de un número, significa que el guante no está diseñado para un uso cubierto por el ensayo correspondiente. Para la resistencia contra impactos F, si P no está indicada, los guantes no se han sometido al ensayo de impacto. Una casilla en blanco indica que el producto no se ha sometido al ensayo correspondiente. Para generalizar, durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de golpe son sólo indicativos, mientras que el del ensayo de resistencia al corte TDM es el resultado de prestaciones de referencia.

AVISO: En caso de salpicadura de metal fundido al trabajar, Es posible que el guante no elimine todos los riesgos de quemaduras.el usuario debe abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse el guante.

AJUSTE Y TALLAJE *Ver la tabla de arriba*
Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección optimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas. Las tallas son conformes a la norma EN ISO 21420 : 2020

PONÉRSELOS Y QUITÁRSELOS: Estos guantes se suministran en un par, con una mano derecha y una mano izquierda. La parte engomada del guante se usa sobre la palma de la mano, la etiqueta impresa debe estar claramente visible sobre el dorso de la mano. Cuando hay almohadillas de protección contra impactos, éstas deben estar en el dorso de la mano. Al quitárselo, evite el contacto con cualquier posible contaminante que pueda estar sobre el guante. Evite el darle la vuelta, lo de adentro para afuera..

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Cuando no lo utilice, almacene el producto en una zona bien ventilada alejada de valores extremos de temperatura. Si el producto está mojado, permita que se seque totalmente antes de almacenarlo.

INSPECCIONES ANTES Y DURANTE SU USO: Revise siempre los guantes antes de usarlos. Si el producto estuviera dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y debe ser desechado y sustituido.No use nunca un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.

LIMPIEZA: Los niveles de prestaciones del la norma son para productos nuevos y no están garantizados si el producto ha sido lavado. Por lo tanto, se recomienda que no se laven ni limpien en seco estos productos.

MARCADO- ESTE PRODUCTO ESTÁ MARCADO CON:
i. La marca CE/ marca ANSI / UKCA/
ii. El fabricante / Representante autorizado
iii. El código de producto iv. La talla
v. El pictograma con su número de norma correspondiente y los datos de las prestaciones.

PRESTACIONES Y LIMITACIONES DE USO-
Algunos guantes pueden contener ingredientes (eg látex) que se sepa que pueden causar alergias en personas sensibles, que puedan desarrollar irritación y/o reacciones alérgicas por contacto. Si se dieran reacciones alérgicas, obtenga asesoramiento médico inmediatamente. Bajo solicitud se puede facilitar una lista de sustancias contenidas en los guantes que puedan causar alérgias. Para evitar el riesgo de deterioro, se recomienda que este producto sea usado dentro de los 3 años desde la fecha final de compra.

VER LA TABLA DE ARRIBA

EN407:2020 RANGO DE NIVELES
Guantes protectores contra riesgos térmicos (calor y/o fuego)

A	Propagación limitada de la llama	0-4
B	Calor por contacto Nivel	0-4
C	Calor convectivo Nivel	0-4
D	Calor radiante Nivel	0-4
E	Pequeñas salpicaduras de metal fundido Nivel	0-4
F	Nivel para grandes salpicaduras de metal fundido	0-4

EN407:2020

En el presente, no hay un método de ensayo estandarizado para detectar la penetración de los rayos U.V. en los materiales usados para guantes, pero los actuales métodos de confección de los guantes de protección para soldadores normalmente no permiten la penetración de la radiación U.V. Estos guantes proporcionarán una protección limitada contra quemaduras cuando entren en contacto con superficies calientes..

EN12477:2001 TYPE A / B
- NIVEL ALCANZADO *Ver la tabla de arriba*

ANSI / ISEA 105-2016
- NIVEL ALCANZADO
Ver la tabla de arriba

EN388:2016+A1:2018 RANGO DE NIVELES

A	Resistencia a la abrasión	0-4
B	Resistencia al corte por cuchilla	0-5
C	Resistencia al rasgado	0-4
D	Resistencia al pinchazo	0-4
E	Resistencia al corte por cuchilla recta	A-F
F	Resistencia al impacto	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Indica que el guante cae por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo concreto en cuestión

EN511:2006
PROTECCIÓN CONTRA EL FRÍO:

EN511 2006

RANGO DE NIVELES

A	Resistencia al frío convectivo Nivel	1-4
B	Resistencia al frío por contacto Nivel	1-4
C	Permeabilidad al agua Nivel	0-1

Los guantes pueden perder sus propiedades aislantes cuando están mojados.. Los guantes ensayados según la EN511 están diseñados para proteger contra el frío al manejar componentes en ambientes donde la temperatura pueda alcanzar los -50°C .

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

---

IT ISTRUZIONI D'USO

CODICE PRODOTTO *Vedi la tabella sopra*

Fare riferimento all'etichetta del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti.Sono applicabili solo le norme e le icone che compaiono sia sul prodotto che nelle informazioni per l'utente riportate di seguito.Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e del Regolamento 2016/425 come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO Questo prodotto è progettato per fornire una protezione limitata dai rischi meccanici che possono causare lesioni da abrasione, taglio o perforazione e, ove applicabile, lesioni da impatto, e contro il freddo e contro il contatto con superfici calde Gli ambienti tipici per l'uso includono; operazioni di magazzino costruzione, logistica refrigerata e lavori invernali. Questi guanti possono perdere le loro proprietà termiche isolanti quando sono bagnati. Questi guanti non sono progettati per essere utilizzati in condizioni di bagnato. I guanti di tipo B sono consigliati per operazioni di saldatura ad alta destrezza e i guanti di tipo A sono per tutti gli altri tipi di saldatura. Tuttavia, ricorda sempre che nessun DPI può fornire una protezione completa e che è necessario prestare sempre attenzione durante lo svolgimento di un'attività correlata al rischio.

NOTE: Per le proprietà A-E (EN388) il campione viene prelevato dalla zona del palmo del guanto. I guanti / manicotti non dovrebbero venire a contatto direttamente con una fiamma . Non impediranno le lesioni da schiacciamento e le vibrazioni associate. I prodotti che raggiungono un livello 1 o superiore in termini di resistenza allo strappo non sono consigliati per l'uso in presenza di rischio di impigliamento vicino a macchinari in movimento La protezione dagli impatti si applica solo al dorso della mano e non include le dita. Se la prestazione è indicata con una X, anziché un numero, significa che il guanto non è progettato per l'uso relativo al test corrispondente. Per la proprietà F Resistenza agli urti, se P non è indicato, questi guanti non sono stati testati per l'impatto Una casella vuota indica che questo prodotto non è stato testato per il test corrispondente. Per l'attenuazione durante il test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del Coup test sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato della prestazione di riferimento

AVVERTENZA: In caso di schizzi di metallo fuso durante il lavoro Il guanto potrebbe non eliminare tutti i rischi di ustione.l'utilizzatore deve abbandonare immediatamente il posto di lavoro e togliersi il guanto.

VESTIBILITA' E TAGLIE *Vedi la tabella sopra*
Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto. Dimensionamento Conforme alla EN ISO 21420:2020

INDOSSARE E TOGLIERE: Questi guanti sono forniti in coppia con una mano sinistra e una mano destra. La parte gommata del guanto è indossata sul palmo della mano, l'etichetta stampata deve essere chiaramente visibile sul dorso della mano. Dove sono presenti imbottiture di protezione dagli impatti, queste dovrebbero essere indossate sul dorso della mano. Per la rimozione, evitare il contatto con qualsiasi possibile contaminante che potrebbe essere sui guanti. Evita di invertirli.

STOCCAGGIO E TRASPORTO Quando non è in uso, conservare il prodotto in una zona ben ventilata lontano da temperature estreme. Se il prodotto è bagnato, lasciarlo asciugare completamente prima di rimetterlo in magazzino.

ISPEZIONE PRIMA E DOPO UTILIZZO: Controllare sempre i guanti prima dell'uso. Se il prodotto risulta danneggiato NON fornirà il livello di protezione adeguato e deve essere scartato e sostituito.Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. In caso di dubbi consultare il produttore.

PULIZIA: I livelli di prestazione sono per i prodotti nuovi e non possono essere garantiti se il prodotto viene lavato. Quindi è consigliabile che questi prodotti non vengano lavati o puliti a secco.

MARCATURA - IL PRODOTTO È CONTRASSEGNATO DA:
I. Il marchio CE/ ANSI / UKCA/
II. Il fabbricante/rappresentante autorizzato
III. Il codice prodotto iv. La taglia
iv. I pittogrammi con i relativi numeri degli standard e gli indici di performance.

PRESTAZIONI E LIMITAZIONI DI UTILIZZO -
Alcuni guanti potrebbero contenere ingredienti (eg lattice) notoriamente una possibile causa di allergie in soggetti sensibilizzati, che possono sviluppare reazioni da contatto irritanti e/o allergiche. Se dovessero verificarsi reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico. Un elenco delle sostanze contenute nei guanti che notoriamente provocano allergie deve essere fornito su richiesta. Per evitare il rischio di deterioramento, si consiglia di utilizzare questo prodotto entro 3 anni dalla data di acquisto finale.

VEDI LA TABELLA SOPRA

EN407:2020 GAMMA DI LIVELLO
Guanti protettivi contro i rischi termici (calore e/o fuoco)

A	Diffusione di fiamma limitata	0-4
B	Calore da contatto Livello	0-4
C	Calore convettivo Livello	0-4
D	Calore radiante Livello	0-4
E	Piccoli schizzi di metallo fuso Livello	0-4
F	Grandi livelli di schizzi di metallo fuso	0-4

EN407:2020

Attualmente non esiste un metodo di prova standard per la rilevazione della penetrazione U.V sui materiali per i guanti, ma i metodi attuali di produzione dei guanti protettivi per saldatori non consentono normalmente la penetrazione delle radiazioni U.V. Questi guanti forniscono una protezione limitata contro le ustioni a contatto con superfici calde.

EN12477:2001 TYPE A / B
- LIVELLO RAGGIUNTO *Vedi la tabella sopra*

ANSI / ISEA 105-2016
- LIVELLO RAGGIUNTO
Vedi la tabella sopra

EN388:2016+A1:2018 GAMMA DI LIVELLO

A	Resitenza all'abrasione	0-4
B	Resistenza al taglio	0-5
C	Resistenza allo strappo	0-4
D	Resistenza alla perforazione	0-4
E	Resistenza a lama da taglio dritto	A-F
F	Resitenza all'impatto	P

EN388:2016 +A1:2018

0: indica che il guanto scende al di sotto del livello minimo di prestazione per il singolo pericolo specifico

EN511:2006
PROTEZIONE CONTRO IL FREDDO:

EN511 2006

GAMMA DI LIVELLO

A	Resistenza al freddo convettivo Livello	1-4
B	Resistenza al freddo da contatto Livello	1-4
C	Permeabilità all'acqua Livello	0-1

I guanti che proteggono dal freddo possono perdere le loro proprietà isolanti se bagnati. I guanti testati EN511 sono realizzati per proteggere dal freddo e per la manipolazione di parti in ambienti in cui la temperatura può raggiungere -50 ° C.

Scarica la dichiarazione di conformità su @ www.portwest.com/dichiarazioni

---

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОД ИЗДЕЛИЯ *в таблице выше*

См. этикетку продукта для получения подробной информации о соответствующих стандартах.Применимы только стандарты и значки, которые присутствуют как на продукте, так и на приведенной ниже информации для пользователя.Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Регламента 2016/425, внесенного в законодательство Великобритании с поправками.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА Этот продукт разработан для обеспечения ограниченной защиты от механических опасностей, которые могут привести к истиранию, порезам или проколам, а также, если применимо, к травмам от ударов., и против холода. и от контакта с горячими поверхностями Типичные среды для использования включают: складские операции строительство, рефрижераторная логистика и зимняя работа. Эти перчатки могут потерять свои теплоизоляционные свойства во влажном состоянии. Эти перчатки не предназначены для использования во влажных условиях. Перчатки типа B рекомендуются для сварки с высокой ловкостью. и перчатки типа A предназначены для всех других типов сварки. Однако всегда помните, что никакие средства индивидуальной защиты не могут обеспечить полную защиту, и всегда необходимо соблюдать осторожность при выполнении действий, связанных с риском.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для свойств A-E (EN388) тестовый образец берется из области пальмы перчатки. Перчатки / рукава не должны контактировать с открытым пламенем . Они не препятствуют травмам в результате дробления и связанным с ними вибрациям. Продукты с уровнем сопротивления разрыву 1 или выше не рекомендуются для использования там, где существует риск запутывания вблизи движущихся механизмов. Защита от ударов обеспечивается только для тыльной стороны кисти, и не включает пальцы. Если характеристика указана с помощью X, а не числа, это означает, что перчатка не предназначена для использования, охватываемого соответствующим испытанием. Для свойства F Ударопрочность, если не указан символ P, эти перчатки не тестировались на ударопрочность. Пустое поле означает, что этот продукт не прошел соответствующий тест. В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам (6.2) результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM (6.3) является контрольным результатом измерения рабочих характеристик.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае брызг расплавленного металла при работе Перчатка может не устранить всех рисков ожога.пользователь должен немедленно покинуть рабочее место и снять перчатку.

ПОДБОР И РАЗМЕРЫ *в таблице выше*
Используйте изделия только подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия будут ограничивать движение и не обеспечат оптимальный уровень защиты. Размер отмечен на перчатке. См. ряд размеров в таблице выше. Размеры соответствуют EN ISO 21420:2020

НАДЕВАНИЕ И СНЯТИЕ: Эти перчатки поставляются в паре для левой и правой рук. Прорезиненная часть перчатки надевается на ладонь руки, напечатанная этикетка должна быть хорошо видна на тыльной стороне руки. Если есть накладки для защиты от ударов, их следует носить на тыльной стороне руки. При снятии избегайте контакта с любыми возможными загрязнениями, которые могут быть на перчатках. Не выворачивайте их наизнанку.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ Если перчатки не используются, храните их в хорошо проветриваемом помещении, избегая перепадов температур. Если изделие мокрое, дайте ему высохнуть полностью перед хранением.

ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ И ПОСЛЕ НЕГО: Всегда проверяйте перчатки перед использованием. Если изделие повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, поэтому перчатки надо снять и заменить.Никогда не используйте поврежденное изделие. В случае сомнений обратитесь к производителю.

ОЧИСТКА: степени характеристик обозначены для изделий в новом состоянии, и не гарантируются после стирки продукта. Поэтому не рекомендуется мыть и сушить эти изделия.

МАРКИРОВКА- ИЗДЕЛИЕ МАРКИРУЕТСЯ:
I. Знак CE / знак ANSI / UKCA/
ii. Производитель / уполномоченный представитель
iii. Код изделия iv. Размер
v. Пиктограмма с соответствующим номером стандарта и показателями характеристик.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ- жать ингредиенты (eg Latex) которые, как известно, являются возможной причиной аллергии у чувствительных людей, у которых может развиться раздражающая и / или аллергическая контактная реакция. При появлении аллергических реакций немедленно обратитесь к врачу. Список веществ, содержащихся в перчатках, которые могут вызывать аллергию, предоставляется по запросу. Чтобы избежать риска ухудшения качества, рекомендуется использовать этот продукт в течение 3 лет с даты окончательной покупки.

В ТАБЛИЦЕ ВЫШЕ

EN407:2020 ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ
Защитные перчатки против термических рисков (тепло и / или пламя)

A	Ограниченное распространение пламени	0-4
B	Контакт с пламенем Степень	0-4
C	Конвективная теплота Степень	0-4
D	Тепловое излучение Степень	0-4
E	Малые брызги расплавленного металла Степень	0-4
F	Уровень больших брызг расплавленного металла	0-4

EN407:2020

В настоящее время нет стандартизованного метода испытаний для обнаружения проникновения УФ в материалы для перчаток, но современные методы изготовления защитных перчаток для сварщиков обычно не допускают проникновения УФ излучения. Эти перчатки обеспечат ограниченную защиту от ожогов при контакте с горячими поверхностями..

EN12477:2001 TYPE A / B
- ОЖИДАЕМАЯ СТЕПЕНЬ *в таблице выше*

ANSI / ISEA 105-2016
- ОЖИДАЕМАЯ СТЕПЕНЬ
в таблице выше

EN388:2016+A1:2018 ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ

A	Сопротивление истиранию	0-4
B	Устойчивость к порезам	0-5
C	Сопротивление разрыву	0-4
D	Сопротивление пробиванию	0-4
E	Устойчивость к порезам прямым ножом	A-F
F	Сопротивление удару	P

EN388:2016 +A1:2018

0: указывает, что у перчатки уровень рабочих характеристик ниже минимального уровня устойчивости к данному конкретному риску

EN511:2006
ЗАЩИТА ОТ ХОЛОДА:

EN511 2006

ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ

A	Устойчивость к конвективному холоду Степень	1-4
B	Устойчивость к контактному холоду Степень	1-4
C	Проницаемость воды Степень	0-1

Перчатки, защищающие от холода, могут потерять свои теплоизолирующие свойства при намокании.. Испытанные по EN511 перчатки предназначены для защиты от холода при работе с деталями в условиях, в которых температура может достигать -50 °C.

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

---

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TERMÉKKÓD *Lásd a fenti táblázatot*

A megfelelő szabványokkal kapcsolatos részletes információkat a termék címkéjén találja.Csak azok a szabványok és ikonok érvényesek, amelyek mind a terméken, mind az alábbi felhasználói információknál megjelennek.Mindezek a termékek megfelelnek az Egyesült Királyság jogszabályaiba bevezetett és módosított (EU) 2016/425 és 2016/425 rendelet követelményeinek.

KÉREM OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT. Ezt a terméket úgy tervezték, hogy korlátozott védelmet nyújtson a mechanikai veszélyekkel szemben, amelyek kopási, vágási vagy szúrási sérüléseket, illetve adott esetben ütési sérüléseket okozhatnak., and against cold. és a forró felületekkel való érintkezés ellen Tipikus felhasználási környezetek; raktári műveletek építkezés, hűtési logisztika és téli munkavégzés. Ezek a kesztyűk nedvesség esetén elveszíthetik hőszigetelő tulajdonságaikat. Ezeket a kesztyűket nem nedves körülmények között történő használatra tervezték.

A B típusú kesztyű ajánlott a nagy kézügyességű hegesztési műveletekhez. Az A típusú kesztyűk pedig minden más hegesztési célra szolgálnak. Mindazonáltal ne feledje, hogy az egyéni védőeszközök egyike sem képes teljes körű védelmet nyújtani, és mindig ügyelni kell a kockázattal kapcsolatos tevékenység végzése közben.

MEGJEGYZÉS: Az A-E (EN388) tulajdonságok esetében a vizsgálati minta a kesztyű tenyérterületéről származik. A kesztyűk és alkarvédők nem érintkezhetnek nyílt lánggal . Nem akadályozzák meg a sérüléseket és a hozzájuk tartozó rezgéseket. Az 1. vagy magasabb szakítószilárdsági szintet elérő termékek nem ajánlottak olyan helyeken, ahol a mozgó gépek közelében fennáll a beakadás veszélye. A beütés elleni védelem csak a kézfejre vonatkozik, ami nem tartalmazza az ujjakat. Amennyiben X jelet látunk a teljesítményszint helyett - a termék használata nem javasolt az adott körülmények között Az F ütésállóság tulajdonság esetében, ha a P nincs feltüntetve, ezeket a kesztyűket nem vizsgálták ütésállóság szempontjából. Az üres négyzet azt jelzi, hogy a terméket nem vizsgálták a megfelelő vizsgálatnak megfelelően. A vágásállósági vizsgálat (6.2.) során történő tompítás esetén a coup teszt eredménye csak tájékoztató jellegű, míg a TDM vágási ellenállásteszt (6.3.) referenciateljesítménye az eredmény

FIGYELMEZTETÉS: Olvadt fémfröccsenés esetén a munka során A kesztyű nem feltétlenül küszöböli ki az égés minden kockázatát.a felhasználónak azonnal el kell hagynia a munkaterületet és le kell vennie a kesztyűt.

ALKALMAZÁS ÉS MÉRETEZÉS: *Lásd a fenti táblázatot*
Mindig megfelelő méretű védőkesztyűt használjon. Ha a védőkesztyű túl kicsi esetleg túl nagy, az akadályozza a megfelelő mozgásban és nem fogja a megfelelő védelmi szintet biztosítani. Ezen termékek méretezése a kesztyűn van feltüntetve. Lásd a fenti táblázatot a mérettartományhoz. Méretezés Megfelel az EN ISO 21420 : 2020 szabványnak

FELVÉTEL & LEVÉTEL: Ezeket a kesztyűket párban, bal és jobb kézes kivitelben kapják. A kesztyű gumírozott részét a tenyéren viselik, a nyomtatott címkének jól láthatónak kell lennie a kéz hátulján. Ahol vannak ütésvédő párnák, ezeket a kézháton kell viselni. Az eltávolításkor kerülje a kesztyűben lévő esetleges szennyeződéseket. Kerülje, hogy kifordítsa.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Használaton kívül tárolja jól szellőző, extrém hőmérséklettől mentes helyen. Ha a kesztyű nedves, hagyja megszáradni tárolás előtt.

ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT ÉS UTÁN: Használat előtt mindig ellenőrizze a kesztyűt. Amennyiben a termék megsérül, nem tudja a megfelelő védelmet biztosítani, azonnal dobja el és cserélje újra.Soha ne használjon sérült terméket. Ha kétségei vannak, konzultáljon a gyártóval.

TISZTÍTÁS: A teljesítményszintek a kesztyű új állapotában érvényesek és mosás után nem garantálhatók. A termékek mosása és vegytisztítása nem javasolt.

JELÖLÉSEK- A TERMÉKEN AZ ALÁBBI JELÖLÉSEK TALÁLHATÓAK:
I. CE jelölés / ANSI jelölés /UKCA/
II. Gyártó / Hivatalos képviselő
III. Termékkód IV. Méret
V. Piktogram a vonatkozó szabványszámmal és teljesítményszintekkel.

TELJESÍTMÉNY ÉS FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK: -
Egyes kesztyűk tartalmazhatnak olyan összetevőket (eg Latex) amelyekről ismert, hogy érzékeny személyeknél allergiát okozhatnak, kiknél irritatív és/vagy allergiás reakció alakulhat ki. Ha allergiás reakció lépne fel, azonnal forduljon orvoshoz. A kesztyűben található, allergiát okozó anyagok listáját kérésre rendelkezésre kell bocsátani. A minőségcsökkenés kockázatának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ezt a terméket a végső vásárlási dátumtól számított 3 éven belül használják fel.

LÁSD A FENTI TÁBLÁZATOT

EN407:2020 SZINTTARTOMÁNY
Védőkesztyűk termikus kockázatok ellen (hő és/vagy tűz)

A	Korlátozott lángterjedés	0-4
B	Kontakt hővel szembeni ellenállás	0-4
C	Konvektív hővel szembeni ellenállás	0-4
D	Sugárzó hővel szembeni ellenállás	0-4
E	Olvadt fém kisebb fröccsenéseivel szembeni ellenállás	0-4
F	Nagy mennyiségű olvadt fémfröccsenés szintje	0-4

EN407:2020

Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati módszer a kesztyűk alapanyagainak U.V áthatolásának kimutatására, de a hegesztőkesztyűk jelenlegi előállítási módszerei alapján, általában megakadályozzák az U.V sugárzás behatolását. Ezek a kesztyűk korlátozott védelmet nyújtanak az égési sérülések ellen, ha forró felületekkel érintkeznek.

EN12477:2001 TYPE A / B
- ELÉRT SZINT *Lásd a fenti táblázatot*

ANSI / ISEA 105-2016
- ELÉRT SZINT
Lásd a fenti táblázatot

EN388:2016+A1:2018 SZINTTARTOMÁNY

A	Kopásállóság	0-4
B	Penge vágással szembeni ellenállás	0-5
C	Szakítással szembeni ellenállás	0-4
D	Szúrással szembeni ellenállás	0-4
E	Egyenes penge vágással szembeni ellenállás	A-F
F	Ütésállóság	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Azt jelzi, hogy a kesztyű az adott veszélyre vonatkozó minimális teljesítményszint alá esik

EN511:2006
HIDEG ELLENI VÉDELEM:

EN511 2006

SZINTTARTOMÁNY

A	Konvektív hideggel szembeni ellenállás	1-4
B	Kontakt hideggel szembeni ellenállás	1-4
C	Vízhatlanság	0-1

A hideg elleni védőkesztyű nedves állapotban elveszíti szigetelő tulajdonságait. Az EN511 szabvány szerint tesztelt kesztyűket a hideg elleni védelemre tervezték, olyan környezetre, ahol a hőmérséklet elérheti -50°C-ot.

Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

---

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O CÓDIGO DO PRODUTO *Veja a tabela acima*

Consulte o rótulo do produto para obter informações detalhadas sobre os padrões correspondentes.Somente padrões e ícones que aparecem no produto e nas informações do usuário abaixo são aplicáveis.Todos esses produtos estão em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e do Regulamento 2016/425, conforme trazido para a legislação do Reino Unido e alterado.

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO Este produto foi concebido para proporcionar protecção limitada contra riscos mecânicos que possam causar abrasão, ferimentos por corte ou perfuração e, quando aplicável, ferimentos por impacto, e contra o frio. e contra o contacto com superfícies quentes Os ambientes típicos para utilização incluem; operações de armazém construção, logística refrigerada e trabalho de inverno. Estas luvas podem perder as suas propriedades térmicas isolantes quando molhadas. Estas luvas não foram concebidas para serem utilizadas em condições de humidade. As luvas do tipo B são recomendadas para operações de soldadura de elevada destreza e as luvas do tipo A destinam-se a todos os outros fins de soldadura. No entanto, lembre-se sempre de que nenhum item do EPI pode fornecer proteção total e deve-se sempre tomar cuidado ao realizar uma atividade relacionada a risco. **NOTA :** Para as propriedades A-E (EN388), a amostra de teste é retirada da área da palma da luva. As luvas/mangas não devem entrar em contacto com uma chama livre . Não evitarão lesões devastadoras e vibrações associadas. Os produtos que atinjam um nível 1 ou superior de resistência ao rasgamento não são recomendados para utilização quando existe o risco de enredamento perto de máquinas em movimento A Proteção contra impactos aplica-se apenas às costas da mão e não inclui os dedos. Quando o desempenho é indicado com um X, em vez de um número, significa que a luva não foi projectada para o uso coberto pelo teste correspondente. Para a propriedade F Resistência ao impacto, se P não for indicado, estas luvas não foram testadas para impacto Uma caixa em branco indica que este produto não foi testado para o teste correspondente. Para embotamento durante o teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do teste coupé são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM (6.3) é o resultado do desempenho de referência

AVISO: No caso de um salpico de metal derretido durante o trabalho A luva pode não eliminar todos os riscos de queimadura.o utilizador deve abandonar imediatamente o local de trabalho e retirar a luva.

MONTAGEM E CALIBRAGEM *Veja a tabela acima*
Use apenas produtos de um tamanho adequado. Os produtos que são demasiado soltos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão o melhor nível de protecção. O tamanho desses produtos está marcado na luva. Veja a tabela acima para o tamanho do intervalo. Dimensionamento está em conformidade com EN ISO 21420:2020

DOFFING & DOFFING: Essas luvas são fornecidas em um par com uma mão esquerda e uma mão direita. A parte emborrachada da luva é usada na palma da mão, a etiqueta impressa deve ser bem visível no dorso da mão. Quando existem almofadas de protecção contra impactos, estas devem ser usadas na parte de trás da mão. Para a remoção, evite o contato com quaisquer possíveis contaminantes que possam estar nas luvas. Evite invertê-los do avesso.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE Quando não estiver em uso, armazene o produto numa área bem ventilada, longe de temperaturas extremas. Se o produto estiver molhado, deixe secar completamente antes de colocar no armazenamento.

INSPECÇÃO ANTES E APÓS O USO: Verifique sempre as luvas antes de usar. Se o produto ficar danificado, NÃO fornecerá o nível de protecção ideal e deve ser descartado e substituído.Nunca use um produto danificado. Em caso de dúvida consulte o fabricante.

LIMPEZA: Os níveis de desempenho são para produtos novos e não podem ser garantidos se o produto for lavado. Por isso, recomenda-se que estes produtos não sejam lavados ou lavados a seco.

MARCAÇÃO- O PRODUTO ESTÁ MARCADO COM:
I. A Marcação CE/ANSI / UKCA/
ii. O Fabricante/Representante Autorizado
iii. O código do produto iv. O tamanho
v. O pictograma com o número da norma relevante e os números de desempenho.

DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE USO -
Algumas luvas podem conter ingredientes (eg látex) que são conhecidas como sendo uma possível causa de alergias em pessoas sensibilizadas, que podem desenvolver reacções de contacto irritantes e/ou alérgicas. Se ocorrerem reacções alérgicas, obter imediatamente aconselhamento médico. Uma lista das substâncias contidas nas luvas que se sabe causarem alergias, será fornecida a pedido. Para evitar o risco de deterioração, é aconselhável que este produto seja utilizado no prazo de 3 anos após a data final de compra.

VEJA A TABELA ACIMA

EN407:2020 NÍVEL DE GAMA
Luvas de protecção contra Riscos Térmicos (Calor e/ou Incêndio)

A	Propagação de Chama Limitada	0-4
B	Nível Calor por Contacto	0-4
C	Nível Calor Convectivo	0-4
D	Nível Calor Radiante	0-4
E	Nível Pequenos Salpicos de Metal Fundido	0-4
F	Grandes salpicos de metal fundido Nível	0-4

EN407:2020

Não existe um método de teste padronizado actualmente para detectar penetração U.V de materiais para luvas, mas os métodos actuais de construção de luvas de protecção para soldadores normalmente não permitem a penetração da radiação U.V. Estas luvas fornecerão proteção limitada contra queimaduras quando em contato com superfícies quentes.

EN12477:2001 TYPE A / B
- NÍVEL ALCANÇADO *Veja a tabela acima*

ANSI / ISEA 105-2016
- NÍVEL ALCANÇADO
Veja a tabela acima

EN388:2016+A1:2018 NÍVEL DE GAMA

A	Resistência à Abrasão	0-4
B	Resistência ao Corte por Lâmina	0-5
C	Resistência ao Rasgo	0-4
D	Resistência à Perfuração	0-4
E	Resistência ao Corte por Lâmina Recta	A-F
F	Resistência ao Impacto	P

EN388:2016 +A1:2018

0: indica que a luva fica abaixo do nível mínimo de desempenho para um determinado perigo individual

EN511:2006
PROTECÇÃO CONTRA O FRIO:

EN511 2006

NÍVEL DE GAMA

A	Nível Resistência ao Frio Convectivo	1-4
B	Nível Resistência ao Frio por Contacto	1-4
C	Nível Permeabilidade à água	0-1

Luvas que protegem contra o frio podem perder suas propriedades isolantes se molhadas. As luvas testadas EN511 foram projetadas para proteger contra o frio, para manusear peças em ambientes onde a temperatura pode atingir -50°C.

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

---

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÜRÜN KODU *Yukarıdaki tabloya bakın.*

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakın.Yalnızca hem üründe hem de aşağıdaki kullanıcı bilgilerinde görünen standartlar ve simgeler geçerlidir.Tüm bu ürünler, İngiltere yasalarına getirilen ve değiştirilen Düzenleme (AB) 2016/425 ve Yönetmelik 2016/425 gereksinimlerine uygundur.

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ Bu ürün, aşınmaya, kesilmeye veya delinmeye neden olabilecek mekanik tehlikelere ve uygulanabilir olduğunda darbe yaralanmalarına karşı sınırlı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır., ve soğuğa karşı ve sıcak yüzeylerle temasa karşı Tipik kullanım ortamları şunları içerir; depo operasyonları yapı, soğutmalı lojistik ve kış çalışması. Bu eldivenler ıslandığında yalıtkan termal özelliklerini kaybedebilir. u eldivenler ıslak koşullarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Yüksek beceri gerektiren kaynak işlemleri için B Tipi eldivenler önerilir ve A Tipi eldivenler diğer tüm kaynak amaçları içindir. Ancak, hiçbir KKD'nin tam koruma sağlayamayacağını ve riskle ilgili bir faaliyet yürütülürken her zaman özen gösterilmesi gerektiğini unutmayın.

NOT: A-E (EN388) özellikleri için test numunesi, eldivenin avuç bölgesinden alınır. Eldiven / kollar çıplak alevle temas etmemelidir . Yüksek ağırlık atında ezilme ve yüksek titreşimlere karşı koruma sağlamazlar Yırtılma direncinde seviye 1 veya daha yüksek olan ürünlerin, hareketli makinelerin yakınında dolanma riskinin olduğu yerlerde kullanılması önerilmez. Darbe Koruması yalnızca elin arkasına uygulanır ve parmakları içermez. Performans, numara yerine bir X ile gösterildiğinde, eldiven ilgili testin kapsadığı kullanım için tasarlanmamış demektir. F özelliği için Darbe Dayanımı, P belirtilmemişse, bu eldivenler Darbe için test edilmemiştir. Boş bir kutu, bu ürünün ilgili teste göre test edilmediğini gösterir. Kesme direnci testi (6.2) sırasında donma için, coupe testi sonuçları sadece TDM kesme direnci testi (6.3) referans performans sonucudur

UYARI: Çalışırken erimiş metal sıçraması durumunda Eldiven tüm yanık risklerini ortadan kaldırmayabilir.kullanıcı derhal çalışma yerini terk etmeli ve eldiveni çıkarmalıdır.

ÜRÜN BEDENLERİ *Yukarıdaki tabloya bakın.*
Sadece uygun ebattaki ürünleri takın. Çok gevşek veya çok dar olan ürünler hareketinizi sınırlar ve optimum seviyede koruma sağlamaz. Bu ürünlerin boyutu eldiven üzerinde işaretlenmiştir. Boyut aralığı için yukarıdaki tabloya bakın. Bedenler EN ISO 21420 : 2020'a uygundur

KULLANIM & GİYME Bu eldivenler bir sol el ve bir sağ el ile bir çift olarak sağlanır. Eldivenin lastikli kısmı elde avuç içine giyilir, basılı etiket elin arkasında açıkça görülebilmelidir. Darbeye karşı koruyucu pedlerin olduğu yerlerde bunlar elin arkasına takılmalıdır. Çıkarırken, eldivenlerin üzerinde olabilecek olası kirleticilerle temastan kaçının. Ters giymeyiniz.

TAŞIMA VE DEPOLAMA Kullanılmadığı zaman, ürünü aşırı sıcaklıklardan uzakta iyi havalandırılmış bir yerde saklayın. Ürün ıslak ise, depolamaya başlamadan önce tamamen kurumasını bekleyin.

KULLANIMDAN ÖNCE VE SONRA KONTROL: Kullanmadan önce daima eldivenleri kontrol edin. Ürün hasar görürse, optium koruma seviyesini sağlamaz ve atılmalı ve değiştirilmelidir.Asla hasarlı bir ürün kullanmayın. Şüpheniz varsa üreticiye danışın.

TEMİZLEME: teki performans seviyeleri kullanılmamış ürünler içindir ve ürün yıkanırsa garanti edilemez. Bu nedenle, bu ürünlerin yıkanmamalı veya kuru temizlenmemesi önerilmektedir.

İŞARETLEME: ÜRÜNLER AŞAĞIDAKİ GIBI İŞARETLENMIŞTIR
I.CE İşareti / ANSI / UKCA/
II. Üretici/Yetkili temsilci
III. Ürün Kodu IV. Beden
V. Performans seviyeleri ve standart numarası ve piktogram.

PERFORMANS VE KULLANIM SINIRLAMALARI -
Bazı eldivenler görece zararlı içerik içerebilir (eg lateks) duyarlı kişilerde alerjinin olası bir nedeni olduğu bilinen, tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonu geliştirebilecek kişiler. Alerjik reaksiyonlar meydana gelirse, derhal tıbbi yardım alın. Eldivenlerde bulunan ve alerjiye neden olduğu bilinen maddelerin bir listesi talep üzerine sağlanacaktır. Bozulma riskini önlemek için bu ürünün son satın alma tarihinden itibaren 3 yıl içinde kullanılması tavsiye edilir.

YUKARIDAKI TABLOYA BAKIN.

EN407:2020 SEVİYE ARALIĞI
Termal Risklere Karşı Koruyucu Eldiven (Isı ve / veya Ateş)

A	Sınırlı Alev Yayılımı	0-4
B	Kontak Isı Seviye	0-4
C	Taşınım Isı Seviye	0-4
D	Radyan Isı Seviye	0-4
E	Küçük Erimiş Metal Sıçraması Seviye	0-4
F	Büyük Erimiş Metal Seviyesi Sıçramaları	0-4

EN407:2020

Eldivenin U.V penetrasyonunu tespit etmek için günümüzde standart bir test yöntemi yoktur, ancak kaynakçılar için koruyucu eldiven yapımında kullanılan yöntemler U.V radyasyona normal olarak nüfuz etmesine izin vermemektedir. Bu eldivenler, sıcak yüzeylerle temas ettiğinde yanıklara karşı sınırlı koruma sağlayacaktır..

EN12477:2001 TYPE A / B
- SEVİYE BAŞARILI *Yukarıdaki tabloya bakın.*

ANSI / ISEA 105-2016
- SEVİYE BAŞARILI
Yukarıdaki tabloya bakın.

EN388:2016+A1:2018 SEVİYE ARALIĞI

A	Aşınma Direnci	0-4
B	Kesilme Direnci	0-5
C	Yırtılma Direnci	0-4
D	Delinme Direnci	0-4
E	Doğrusal Kesilme Direnci	A-F
F	Darbe Direnci	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Eldivenin verilen bireysel tehlike için minimum performans seviyesinin altına düştüğünü gösterir

EN511:2006
SOĞUĞA KARŞI KORUMA

EN511 2006

SEVİYE ARALIĞI

A	Taşınım Soğuğa Karşı Koruma Seviye	1-4
B	Temas Soğuğuna Karşı koruma Seviye	1-4
C	Su Geçirgenliği Seviye	0-1

Soğuğa karşı koruma sağlayan eldivenler ıslak ise yalıtım özelliklerini kaybedebilir. EN511 test edilmiş eldivenler, sıcaklığın -50 ° C'ye erişebileceği ortamlarda parçaları tutmak için soğuğa karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

---

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ *Δείτε τον παραπάνω πίνακα*

Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα.Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω.Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και του κανονισμού 2016/425, όπως έχουν τεθεί στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου και όπως τροποποιήθηκαν.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει περιορισμένη προστασία από μηχανικούς κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς από τριβή, κοπή ή διάτρηση και, κατά περίπτωση, τραυματισμό πρόσκρουσης, και κατά του κρύου. και κατά επαφής με καυτές επιφάνειες Τα τυπικά περιβάλλοντα για χρήση περιλαμβάνουν: εργασίες αποθήκης κατασκευή, εφοδιαστική ψυγείων και χειμερινή εργασία Αυτά τα γάντια μπορεί να χάσουν τις μονωτικές θερμικές τους ιδιότητες όταν είναι βρεγμένα. Αυτά τα γάντια δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε υγρές συνθήκες. Τα γάντια τύπου B συνιστώνται για εργασίες συγκόλλησης υψηλής επιδεξιότητας και τα γάντια τύπου A είναι για όλους τους άλλους σκοπούς συγκόλλησης. Ωστόσο, να θυμάστε πάντοτε ότι κανένα είδος ΜΑΠ δεν μπορεί να παρέχει πλήρη προστασία και πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα κατά την άσκηση μιας δραστηριότητας που σχετίζεται με τον κίνδυνο. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ :** Για τις ιδιότητες A-E (EN388), το δείγμα δοκιμής λαμβάνεται από την περιοχή της φοινίκων του γαντιού. Τα γάντια / μανίκια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα . Δεν θα εμποδίσουν τους τραυματισμούς και τις σχετικές δονήσεις. Προϊόντα που επιτυγχάνουν αντίσταση στο σχίσιμο επίπεδο 1 ή υψηλότερο δεν συνιστώνται για χρήση όπου υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής κοντά σε κινούμενα μηχανήματα Η προστασία από κρούσεις ισχύει μόνο για το πίσω μέρος του χεριού και δεν περιλαμβάνει τα δάχτυλα. Όταν η απόδοση υποδεικνύεται με ένα X, αντί για έναν αριθμό, σημαίνει ότι το γάντι δεν είναι σχεδιασμένο για τη χρήση που καλύπτεται από την αντίστοιχη δοκιμή. Για την ιδιότητα F Αντοχή σε Κρούση, εάν δεν υποδεικνύεται το P, αυτά τα γάντια δεν έχουν ελεγχθεί για κρούση Ένα κενό πλαίσιο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν έχει δοκιμαστεί στην αντίστοιχη δοκιμή. Για άμβλυνση κατά τη διάρκεια της δοκιμής αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της δοκιμής coupe είναι μόνο ενδεικτικά καθώς η δοκιμή αντίστασης κοπής TDM (6.3) είναι η αναφορά του αποτελέσματος απόδοσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση πιτσιλίσματος λιωμένου μετάλλου κατά την εργασία Το γάντι μπορεί να μην εξαλείψει όλους τους κινδύνους εγκαυμάτων.ο χρήστης θα πρέπει να εγκαταλείψει αμέσως τον χώρο εργασίας και να αφαιρέσει το γάντι.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ *Δείτε τον παραπάνω πίνακα*
Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα κατάλληλου μεγέθους. Τα προϊόντα που είναι είτε πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά θα περιορίσουν την κίνηση και δεν θα παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας. Το μέγεθος αυτών των προϊόντων σημειώνεται στο γάντι. Δείτε τον παραπάνω πίνακα για εύρος μεγεθών. Το μέγεθος προσαρμόζεται στο EN ISO 21420:2020

ΕΦΑΡΜΟΓΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ Αυτά τα γάντια παρέχονται σε ένα ζευγάρι με το αριστερό και το δεξί χέρι. Το λαστιχένιο τμήμα του γαντιού φοριέται στην παλάμη του χεριού, η τυπωμένη ετικέτα πρέπει να είναι καθαρά ορατή στο πίσω μέρος του χεριού. Όπου υπάρχουν προστατευτές ενισχύσεις από κρούση, αυτά πρέπει να φοριούνται στο πίσω μέρος του χεριού. Για αφαίρεση, αποφύγετε την επαφή με τυχόν μολυσματικούς παράγοντες που μπορεί να βρίσκονται στα γάντια. Αποφύγετε την αντιστροφή τους προς τα έξω.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από ακραίες θερμοκρασίες. Εάν το προϊόν είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει πλήρως πριν τοποθετήσετε το προϊόν σε αποθήκη.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: Ελέγχετε πάντα τα γάντια πριν από τη χρήση. Εάν το προϊόν καταστραφεί, ΔΕΝ θα παρέχει το επίπεδο προστασίας του οπτιού και πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Τα επίπεδα απόδοσης είναι για προϊόντα σε νέα κατάσταση και δεν είναι εγγυημένα εάν το προϊόν πλυθεί. Ως εκ τούτου, συνιστάται τα προϊόντα αυτά να μην πλένονται ή να καθαρίζονται στεγνά.

ΣΗΜΑΝΣΗ- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΝΔΕΙΞΗ:
I. Το σήμα CE / σήμα ANSI /UKCA/
ii. Ο κατασκευαστής / εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος
iii. Ο κωδικός προϊόντος iv. Το μέγεθος
v. Το εικονόγραμμα με τον σχετικό τυποποιημένο αριθμό και τα στοιχεία απόδοσης.

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ -
Ορισμένα γάντια μπορεί να περιέχουν συστατικά (eg Latex) που είναι γνωστό ότι αποτελούν πιθανή αιτία αλλεργιών σε ευαίσθητα άτομα που μπορεί να αναπτύξουν ερεθιστική και/ή αλλεργική αντίδραση επαφής. Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Ένας κατάλογος ουσιών που περιέχονται στα γάντια και οι οποίες είναι γνωστό ότι προκαλούν αλλεργίες, παρέχεται κατόπιν αιτήματος. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο φθοράς, συνιστάται αυτό το προϊόν να χρησιμοποιείται εντός 3 ετών από την τελική ημερομηνία αγοράς.

ΔΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΙΝΑΚΑ

EN407:2020 ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ
Προστατευτικά γάντια από θερμικούς κινδύνους (θερμότητα και / ή πυρκαγιά)

A	Περιορισμένη Διάδοση Φλόγας	0-4
B	Επικοινωνία με το επίπεδο θερμότητας	0-4
C	Συναγωγής θερμότητας Επίπεδο	0-4
D	Ακτινοβολούμενη θερμότητα	0-4
E	Μικρές πιτσιλιές από επίπεδο τετηγμένου μετάλλου	0-4
F	Επιπέδου Μεγάλες Πιτσιλιές Λιωμένου Μετάλλου	0-4

EN407:2020

Δεν υπάρχει προς το παρόν τυποποιημένη μέθοδος δοκιμής για την ανίχνευση της διείσδυσης U.V σε υλικά για γάντια, αλλά οι τρέχουσες μέθοδοι κατασκευής προστατευτικών γαντιών για συγκολλητές δεν επιτρέπουν κανονικά τη διείσδυση της ακτινοβολίας U.V. Αυτά τα γάντια θα παρέχουν περιορισμένη προστασία από εγκαύματα όταν έρχονται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.

EN12477:2001 TYPE A / B
- ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ
Δείτε τον παραπάνω πίνακα

ANSI / ISEA 105-2016
- ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ
Δείτε τον παραπάνω πίνακα

EN388:2016+A1:2018 ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ

A	Αντοχή στην τριβή	0-4
B	Αντίσταση κοπής λεπίδας	0-5
C	Αντίσταση σχισίματος	0-4
D	Αντίσταση διάτρησης	0-4
E	Ευθεία αντίσταση κοπής λεπίδας από	A-F
F	Αντίσταση αντίκτυπου	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Υποδεικνύει ότι το γάντι πέφτει κάτω από το ελάχιστο επίπεδο απόδοσης για τον δεδομένο μεμονωμένο κίνδυνο

EN511:2006
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΡΥΟ:

EN511 2006

ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ

A	Αντίσταση σε ψυχρό επίπεδο	1-4
B	Αντίσταση στο ψυχρό επίπεδο επαφής	1-4
C	Διαπερατότητα στο επίπεδο νερού	0-1

Τα γάντια που προστατεύουν από το κρύο μπορούν να χάσουν τις μονωτικές τους ιδιότητες εάν είναι βρεγμένα. Τα δοκιμασμένα γάντια EN511 έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν από το κρύο για το χειρισμό εξαρτημάτων σε περιβάλλοντα όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει τους -50 ° C.

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

CZ POKYNY PRO UŽIVATELE

KÓD PRODUKTU *Viz. přehled*

Podrobné informace o příslušných normách najdete na štítku produktu.Platí pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na produktu, tak na níže uvedených informacích o uživateli.Všechny tyto produkty splňují požadavky nařízení (EU) 2016/425 a nařízení 2016/425 v platném znění a ve znění pozdějších předpisů.

PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval omezenou ochranu před mechanickými nebezpečími, která mohou způsobit oděrku, řezná nebo bodná poranění a případně poranění nárazem, a proti chladu. a proti kontaktu s horkými povrchy Typická prostředí pro použití zahrnují; skladové operace výstavba, logistika v chladírenství a zimní práce. Tyto rukavice mohou ztratit své izolační tepelné vlastnosti, když jsou mokré. Tyto rukavice nejsou určeny pro použití ve vlhkém prostředí.

Rukavice typu B se doporučují pro vysoce obratné svařování a rukavice typu A jsou pro všechny ostatní svářečské účely. Vždy si však pamatujte, že žádný předmět OOP nemůže poskytnout plnou ochranu a při provádění činnosti související s rizikem je vždy třeba dbát opatrnosti.

POZNÁMKA: U vlastností A-E (EN388) se zkušební vzorek odebere z oblasti dlaně rukavic. Rukavice / rukávníky by se neměly dostat do kontaktu s otevřeným plamenem . Nezabrání zranění souvisejících s vibracemi. Výrobky, které dosahují úrovně 1 nebo vyšší odolnosti proti roztržení, se nedoporučují pro použití tam, kde existuje riziko zapletení v blízkosti pohybujících se strojů Ochrana proti nárazu se vztahuje pouze na zadní stranu ruky a nezahrnuje prsty. Pokud je výkon označen symbolem X místo čísla, znamená to, že rukavice nejsou určeny pro použití, na které se vztahuje odpovídající zkouška. Pro vlastnost F odolnost proti nárazu, pokud není uvedeno P, nebyly tyto rukavice testovány na náraz Prázdné pole znamená, že tento produkt nebyl testován odpovídajícím testem. Pro otupení během zkoušky odolnosti proti přetržení (6.2) jsou výsledky testu pouze orientační, zatímco test odolnosti proti přetržení TDM (6.3) je referenčním výsledkem výkonu.

VAROVÁNÍ: V případě rozstřiku roztaveného kovu při práci Rukavice nemusí eliminovat všechna rizika popálení.uživatel by měl okamžitě opustit pracovní místo a sundat si rukavici.

VELIKOSTI *Viz. přehled*
Používejte pouze výrobky vhodné velikosti. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, omezují pohyb a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. Velikost těchto výrobků je vyznačena na rukavici. Viz velikost tabulky výše. Dimenzování odpovídá EN ISO 21420:2020

NASAZOVÁNÍ A SUNDÁVÁNÍ Tyto rukavice jsou dodávány v páru s levou a pravou rukou. Pogumovaná část rukavice se nosí na dlani ruky, vytištěný štítek by měl být jasně viditelný na zadní straně ruky. Tam, kde jsou ochranné vložky proti nárazu, měly by se nosit na hřbetu ruky. Při odstraňování se vyvarujte kontaktu s možnými nečistotami, které mohou být na rukavicích. Vyvarujte se jejich převrácení naruby.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA Pokud produkt nepoužíváte, ukládejte produkt do dobře větraného prostoru mimo extrémní teplotu. Pokud je výrobek vlhký, nechte ho před uložením zcela uschnout.

KONTROLA PŘED A PO POUŽITÍ: Před použitím vždy zkontrolujte rukavice. Pokud se výrobek poškodí, NENÍ poskytnuta optimální úroveň ochrany a musí být vyřazen a vyměněn.Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. V případě pochybností se obraťte na výrobce.

ČIŠTĚNÍ: Úrovně výkonnosti se týkají výrobků v novém stavu a nelze je zaručit, pokud je výrobek vyprání. Proto se doporučuje, aby tyto výrobky nebyly prané či čištěné.

OZNAČENÍ- VÝROBEK JE OZNAČEN:
I. Značka CE / značka ANSI /UKCA/
ii. Výrobce / autorizovaný zástupce
iii. Kód produktu iv. Velikost
v. Piktogram s příslušným standardním číslem a údaji o výkonu.

VÝKON A OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ -
Některé rukavice mohou obsahovat přísady(eg Latexové) o kterých je známo, že jsou možnou příčinou alergií u citlivých osob, u kterých se může vyvinout dráždivá a/nebo alergická kontaktní reakce. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Seznam látek obsažených v rukavicích, o kterých je známo, že způsobují alergie, bude poskytnutý na vyžádání. Aby se předešlo riziku zhoršení kvality, doporučuje se tento produkt spotřebovat do 3 let od data nákupu.

VIZ. PŘEHLED

EN407:2020 ÚROVŇOVÁ ŘADA
Ochranné rukavice proti tepelným rizikům (teplo a / nebo oheň)

A	Omezené šíření plamene	0-4
B	Odolnost proti kontaktnímu teplu úroveň	0-4
C	Odolnost proti konvekčnímu teplu úroveň	0-4
D	Odolnost proti sálavému teplu úroveň	0-4
E	Odolnost proti metání malých roztavených částeček kovů úroveň	0-4
F	Velké šplouchání hladiny roztaveného kovu	0-4

EN407:2020

V současné době neexistuje standardizovaná zkušební metoda pro detekci penetrace UV materiálů do rukavic, ale současné metody konstrukce ochranných rukavic pro svářeče obvykle neumožňují pronikání UV záření. Tyto rukavice poskytují omezenou ochranu proti popáleninám.

EN12477:2001 TYPE A / B
- DOSAŽENÁ ÚROVEŇ *Viz. přehled*

ANSI / ISEA 105-2016
- DOSAŽENÁ ÚROVEŇ
Viz. přehled

EN388:2016+A1:2018 ÚROVŇOVÁ ŘADA

A	Odolnost proti oděru	0-4
B	Odolnost proti proříznutí	0-5
C	Odolnost proti protržení	0-4
D	Odolnost proti propíchnutí	0-4
E	Odolnost proti přímému řezu	A-F
F	Odolnost vůči nárazu	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Znamená, že rukavice klesne pod minimální úroveň výkonu pro dané individuální nebezpečí

EN511:2006
OCHRANA PROTI CHLADU:

EN511 2006

ÚROVŇOVÁ ŘADA

A	Odolnost proti konvekčnímu chladu úroveň	1-4
B	Odolnost proti kontaktnímu chladu úroveň	1-4
C	Pronikání vody úroveň	0-1

Rukavice, které chrání před chladem, mohou ztratit izolační vlastnosti, jsou-li vlhké. Rukavice testované podle EN511 jsou určeny k ochraně proti chladu při manipulaci se součástmi v prostředích, kde může teplota dosáhnout -50°C.

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

KÓD PRODUKTU *Pozri tabuľku vyššie*

Podrobné informácie o zodpovedajúcich normách nájdete na štítku produktu.Platia iba štandardy a ikony, ktoré sa objavujú na produkte aj v nižšie uvedených informáciách.Všetky tieto produkty zodpovedajú požiadavkám nariadenia (EÚ) 2016/425 a nariadenia 2016/425 v znení zákona Spojeného kráľovstva a ich zmien.

POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU Tento produkt je navrhnutý tak, aby poskytoval obmedzenú ochranu pred mechanickými nebezpečenstvami, ktoré môžu spôsobiť odreniny, rezné alebo prepichnuté poranenia a tam, kde je to možné, poranenia nárazom, a proti chladu. a proti kontaktu s horúcimi povrchmi Typické prostredia na použitie zahŕňajú; skladové operácie výstavba, chladiarenská logistika a zimné práce. Tieto rukavice môžu stratiť svoje izolačné tepelné vlastnosti, keď sú mokré. Tieto rukavice nie sú určené na používanie vo vlhkom prostredí.

Rukavice typu B sa odporúčajú pre vysoko obratné zváracie operácie a rukavice typu A sú na všetky ostatné účely zvárania. Vždy však pamätajte na to, že žiadny OOP nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vykonávaní činnosti spojenej s rizikom je vždy potrebné postupovať opatrne.

POZNÁMKA : Pre vlastnosti A-E (EN388) sa skúšobná vzorka odoberá z oblasti dlaní rukavíc. Rukavice / rukávy by nemali prísť do kontaktu s otvoreným plameňom . Nebránia zraneniam súvisiacim vibráciám. Výrobky, ktoré dosahujú úroveň odolnosti proti roztrhnutiu 1 alebo vyššiu, sa neodporúčajú používať tam, kde existuje riziko zamotania v blízkosti pohybujúcich sa strojov Ochrana proti nárazu sa vzťahuje iba na chrbát ruky a nezahŕňa prsty. Ak je výkon označený znakom X, namiesto čísla znamená, že rukavice nie sú určené na použitie, na ktoré sa vzťahuje príslušná skúška. Pre vlastnosť F Odolnosť proti nárazu, ak nie je uvedené P, tieto rukavice neboli testované na náraz Prázdne políčko znamená, že tento produkt nebol testovaný zodpovedajúcim testom. Pokiaľ ide o otupenie počas testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky testu sú iba indikatívne, zatiaľ čo test odolnosti proti porezaniu TDM (6.3) je referenčným výsledkom výkonu.

POZOR: V prípade rozstreku roztaveného kovu pri práci Rukavica nemusí eliminovať všetky riziká popálenia.by mal používateľ okamžite opustiť pracovné miesto a zložiť si rukavicu.

NOSENIE A VEĽKOSŤ *Pozri tabuľku vyššie*
Používajte iba výrobky vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu úroveň ochrany. Veľkosť týchto výrobkov je vyznačená na rukavici. Prehľad veľkostí nájdete v tabuľke vyššie. Dimenzovanie zodpovedá EN 420: 2003 + A1: 2009

NASADZOVANIE A VYZLIEKANIE Tieto rukavice sú poskytované v páre s ľavou a pravou rukou. Pogumovaná časť rukavice sa nosí na dlani ruky, vytlačený štítok by mal byť zreteľne viditeľný na zadnej strane ruky. Tam, kde sú vložky na ochranu proti nárazu, by sa mali nosiť na chrbte ruky. Pri odstraňovaní sa vyhýbajte kontaktu s možnými kontaminantmi, ktoré môžu byť na rukaviciach. Zabráňte ich obráteniu naruby.

SKLADOVANIE A PREPRAVA Ak sa nepoužíva, skladujte výrobok v dobre vetranom priestore mimo extrémnych teplôt. Ak je výrobok vlhký, nechajte ho pred uložením úplne vysušiť.

INŠPEKCIA PRED A PO POUŽÍVANÍ: Vždy skontrolujte rukavice pred použitím. Ak sa výrobok poškodí, NEPOSKYTUJE optimálnu úroveň ochrany, musí sa zlikvidovať a vymeniť.Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu.

ČISTENIE: Úrovne výkonnosti sa týkajú výrobkov v novom stave a nemožno ich zaručiť v prípade prania Preto sa odporúča, aby tieto výrobky neboli umývané ani chemicky čistené.

OZNAČENIE - VÝROBOK JE OZNAČENÝ:
I. Značka CE / Značka ANSI /UKCA/
ii. Výrobca / splnomocnený zástupca
iii. Kód produktu iv. Veľkosť
v. Piktogram s príslušným štandardným číslom a údajmi o výkonnosti.

VÝKON A OBMEDZENIA POUŽITIA -
Niektoré rukavice môžu obsahovať prísady (eg Latex) o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb, u ktorých sa môže vyvinúť dráždivá a/alebo alergická kontaktná reakcia. Ak sa objavia alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Na požiadanie sa poskytne zoznam látok obsiahnutých v rukaviciach, o ktorých je známe, že spôsobujú alergie. Aby sa predišlo riziku znehodnotenia, odporúča sa tento výrobok spotrebovať do 3 rokov od dátumu posledného nákupu.

POZRI TABUĽKU VYŠŠIE

EN407:2020 ÚROVEŇ RADY
Ochranné rukavice proti tepelným rizikám (teplo a / alebo oheň)

A	Obmedzené šírenie plameňa	0-4
B	Kontakt s úrovňou tepla	0-4
C	Konvekčná hladina tepla	0-4
D	Žiarivá hladina tepla	0-4
E	Malé škvrny roztaveného kovu na úrovni	0-4
F	Veľké striekance roztaveného kovu	0-4

EN407:2020

V súčasnosti neexistuje žiadna štandardizovaná skúšobná metóda na detekciu penetrácie materiálov na rukavice do UV, ale súčasné metódy konštrukcie ochranných rukavíc pre zváračov zvyčajne neumožňujú penetráciu UV žiarenia. Tieto rukavice poskytujú obmedzenú ochranu pred popáleninami pri kontakte s horúcimi povrchmi.

EN12477:2001 TYPE A / B
- ÚROVEŇ DOSIAHNUTÁ *Pozri tabuľku vyššie*

ANSI / ISEA 105-2016
- ÚROVEŇ DOSIAHNUTÁ
Pozri tabuľku vyššie

EN388:2016+A1:2018 ÚROVEŇ RADY

A	Odolnosť proti oderu	0-4
B	Odolnosť proti rezu čepele	0-5
C	Odolnosť proti roztrhnutiu	0-4
D	Odolnosť proti prepichnutiu	0-4
E	Odolnosť proti priamemu rezu čepele	A-F
F	Odolnosť proti nárazu	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Označuje, že rukavice klesli pod minimálnu úroveň výkonnosti pre dané individuálne nebezpečenstvo

EN511:2006
OCHRANA PRED CHLADOM:

EN511 2006

ÚROVEŇ RADY

A	Odolnosť voči konvekčnému chladu	1-4
B	Odolnosť voči kontaktnému chladu	1-4
C	Priepustnosť vody	0-1

Rukavice, ktoré chránia pred chladom, môžu stratiť izolačné vlastnosti, ak sú mokré. Rukavice testované podľa EN511 sú navrhnuté tak, aby chránili pred chladom pri manipulácii s dielcami v prostrediach, kde teplota môže dosiahnuť -50 ° C.

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

---

NL GEBRUIKSERSINSTRUCTIE

DE PRODUCTCODE *Zie de tabel hierboven*

Raadpleeg het productlabel voor gedetailleerde informatie over de overeenkomstige normeringen.Alleen normen en pictogrammen die op zowel het product als de onderstaande gebruikersinformatie verschijnen, zijn van toepassing.Al deze producten voldoen aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en Verordening 2016/425 zoals ingevoerd in de Britse wetgeving en gewijzigd.

LEES DEZE GEBRUIKERSINSTRUCTIE ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN. Dit product is ontwikkeld om bij laag risico gevaren bescherming schuur, snij of prik letsel en daar waar van toepassing ook tegen letsel door impact, en tegen koude en tegen contacthitte Typische gebruikssituaties zijn: Magazijn werkzaamheden constructie, Logistieke handelingen in koelcellen en winterse weersomstandigheden De isolerende eigenschappen nemen af als de handschoenen nat zijn. Deze handschoenen zijn niet ontworpen voor gebruik in natte omstandigheden.

Type B-handschoenen worden aanbevolen voor laswerkzaamheden met hoge behendigheid en Type A handschoenen zijn voor alle andere lasdoeleinden. Onthoud echter altijd dat geen enkel beschermingsmiddel volledige bescherming kan bieden en dat u altijd voorzichtig moet zijn bij het uitvoeren van een risicogerelateerde activiteit.**OPMERKING:** Voor eigenschappen A-E (EN388) wordt het testmonster uit het handpalmgebied van de handschoenen genomen. De handschoenen/ mouwen dienen niet direct in contact met de vlam te komen. . Ze voorkomen geen verwondingen en bijbehorende trillingen. Producten met een scheurweerstand van niveau 1 of hoger worden niet aanbevolen voor gebruik waar het risico bestaat dat ze verstrikt raken in de buurt van bewegende machines Impact bescherming geldt alleen voor de rug van de hand en geldt niet voor de vingers. Als de prestatie met een X wordt aangegeven, in plaats van een nummer, betekent dit dat de handschoen niet ontworpen is voor gebruik bij de corresponderende test. Voor eigenschap F Impactweerstand, als P niet is aangegeven, zijn deze handschoenen niet getest op Impact Een leeg vakje geeft aan dat dit product niet is getest volgens de bijbehorende test. Voor de snijweerstand test (6.2) zijn de coupe testresultaten alleen indicatief terwijl de TDM snijweerstand test (6.3) de referentie is voor het prestatieresultaat.

WAARSCHUWING: In geval van spatten van gesmolten metaal tijdens het werk De handschoen elimineert mogelijk niet alle risico's op brandwonden.moet de gebruiker de werkplek onmiddellijk verlaten en de handschoen uittrekken.

MAATVOERING EN MATEN *Zie de tabel hierboven*
Draag alleen handschoenen in de juiste maat. Producten die te strak of te los zitten zullen de bewegingsvrijheid verminderen en daardoor niet het optimale beschermingsniveau bieden. De maat van deze producten staat aangegeven op de handschoen. Zie de tabel hierboven voor de maatrange. Maatvoering Voldoet aan EN ISO 21420:2020

AAN- EN UITTREKKEN: Deze handschoenen worden per paar geleverd met een linkerhand en een rechterhand. Het met rubber beklede deel van de handschoen wordt op de handpalm gedragen, het geprinte label moet duidelijk zichtbaar zijn op de rug van de hand. Als er schokbeschermingspads zijn, moeten deze op de rug van de hand worden gedragen. Voor het verwijderen, vermijd contact met mogelijke verontreinigingen die op de handschoenen kunnen zitten. Draai ze niet binnenstebuiten om.

OPSLAG EN TRANSPORT Indien het product niet gebruikt wordt, bewaar deze dan in een goed ventilerende ruimte buiten extreme temperaturen. Mocht het product nat zijn, droog deze dan eerst volledig voordat deze in de opslagruimte weggeborgen wordt.

INSPECTIE VOOR EN NA GEBRUIK: Controleer voor gebruik altijd de handschoenen. Indien het product beschadigd raakt, zal deze NIET meer het optimale niveau bescherming bieden en moet het product weggegooid en vervangen worden.Gebruik nooit een beschadigd product. Neem bij twijfel contact op met de producent.

SCHOONMAKEN: Het prestatieniveau van normering geldt voor nieuwe producten en kan niet gegarandeerd worden indien een product is gewassen. Het wordt daarom aanbevolen deze producten niet wassen of chemisch te laten reinigen.

MARKERING -DIT PRODUCT IS GEMARKEERD MET:
i Het CE Merk / ANSI Merk / UKCA/
ii. De producent / Geauthoriseerd vertegenwoordiger
iii. De productcode iv. De maat
v. Het pictogram met de relevante normeringsnummers en prestatieniveaus.

PRESTATIES EN GEBRUIKERSBEPERKINGEN -
Sommige handschoenen kunnen ingrediënten bevatten (eg Latex) waarvan bekend is dat ze een mogelijke oorzaak zijn van allergieën bij overgevoelige personen, die een irriterende en/of allergische contactreactie kunnen ontwikkelen. Als allergische reacties optreden, dient u onmiddellijk medisch advies in te winnen. Een lijst van stoffen in de handschoenen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken, wordt op verzoek verstrekt. Om het risico op verslechtering van de kwaliteit te voorkomen, wordt geadviseerd dit product binnen 3 jaar na de aankoopdatum te gebruiken.

ZIE DE TABEL HIERBOVEN

EN407:2020 NIVEAU RANGE
Bescherming tegen thermische risico's (Hitte en/of Vuur)

A	Beperkte vlamspreiding	0-4
B	Contacthitte niveau	0-4
C	Conventiehitte niveau	0-4
D	Stralingshitte niveau	0-4
E	Kleine spatten gesmolten metaal niveau	0-4
F	Grote spatten gesmolten metaalniveau	0-4

EN407:2020

Er bestaat geen standaard testmethode op dit moment voor het vaststellen van de UV doorlatendheid van materialen waarvan handschoenen gemaakt zijn maar de huidige methoden en samenstellingen van beschermende handschoenen voor lassers laten normaal gesproken geenUV straling door. Beperkte bescherming tegen verbranden bij contact met warme oppervlakken.

EN12477:2001 TYPE A / B
- Niveau Bereikt *Zie de tabel hierboven*

ANSI / ISEA 105-2016
- Niveau Bereikt
Zie de tabel hierboven

EN388:2016+A1:2018 NIVEAU RANGE

A	Wrijfweerstand	0-4
B	Snijweerstand	0-5
C	Scheurweerstand	0-4
D	Prikweerstand	0-4
E	Rechte bladen Snijweerstand	A-F
F	Impact Weerstand	P

EN388:2016 +A1:2018

0: geeft aan dat de handschoen beneden een minimale prestatie vereiste valt voor het opgegeven individueel risico

EN511:2006
BESCHERMING TEGEN KOUDE:

EN511 2006

NIVEAU RANGE

A	Weerstand tegen stralingskoude niveau	1-4
B	Weerstand tegen contactkoude niveau	1-4
C	Waterdoorlatendheid niveau	0-1

Handschoenen die tegen koude beschermen kunnen de isolerende eigenschappen verliezen als deze nat zijn. EN511 getest handschoenen zijn ontworpen om te beschermen tegen koude in omgevingen met een temperatuur tot -50°C .

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations